Europees Parlement
2024-2029

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2025/0059(COD)

1.12.2025

AMENDEMENTEN
1606 - 2015

Ontwerpverslag
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Vaststelling van een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen en intrekking van Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijn 2001/40/EG van de Raad en Beschikking 2004/191/EG van de Raad

Voorstel voor een verordening
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Amendement 1606
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De rechtsbijstand en de wettelijke vertegenwoordiging bestaan uit ***de voorbereiding van het beroep of het verzoek om toetsing, wat*** ten minste de voorbereiding van de krachtens het nationale recht vereiste processtukken en, in het geval van een hoorzitting, de deelname aan die hoorzitting voor een rechterlijke instantie ***omvat,*** ter waarborging van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van verdediging. Dergelijke bijstand belet niet dat bijstand uit hoofde van Verordening (EU) 2024/1348 wordt verleend.	3. De rechtsbijstand en de wettelijke vertegenwoordiging bestaan uit ten minste de voorbereiding van de krachtens het nationale recht vereiste processtukken***, de voorbereiding van het beroep zelf*** en, in het geval van een hoorzitting, de deelname aan die hoorzitting voor een rechterlijke instantie ter waarborging van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van verdediging. Dergelijke bijstand belet niet dat bijstand uit hoofde van Verordening (EU) 2024/1348 wordt verleend.

Or. en

Motivering

Zie artikel 17 van de asielprocedureverordening.

Amendement 1607
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht ***als zodanig*** zijn erkend of toegelaten ***en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de*** onderdaan	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging***, gefinancierd of verleend door het land van herkomst van de onderdaan van een derde land, met inbegrip van via door dat land benoemde of bekostigde consulaire diensten of erkende rechtsbeoefenaars,*** wordt een beroep gedaan op juridische

van een derde land.

adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht zijn erkend of toegelaten ***ten behoeve van de bijstand aan of vertegenwoordiging van de*** onderdaan van een derde land ***of op niet-gouvernementele organisaties die volgens het nationale recht zijn erkend om juridische diensten aan onderdanen van een derde land te verlenen of hen te vertegenwoordigen***.

Or. en

Amendement 1608
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op ***juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land***.	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op ***onafhankelijke advocaten***.

Or. en

Amendement 1609
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde

personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.	personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen ***met de nationale wetgeving*** of ***niet in conflict*** kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.

Or. fr

Amendement 1610
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen ***of organisaties*** die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 1611
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging ***wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs of andere naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of***	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging***, aangeboden door het land van herkomst of het land van nationaliteit*** van de onderdaan van een derde land***, met inbegrip van via door dat land bekostigde consulaire diensten of erkende***

kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.

rechtsbeoefenaars, wordt een beroep gedaan op personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten.

Or. en

Amendement 1612
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs ***of andere naar behoren gekwalificeerde personen*** die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.	4. Voor de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op juridische adviseurs die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.

Or. en

Motivering

Het is onduidelijk wie die andere naar behoren gekwalificeerde personen zouden zijn als het niet gaat om juridische adviseurs die voor een rechterlijke instantie kunnen verschijnen.

Amendement 1613
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de ***kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op ***juridische adviseurs of andere*** naar behoren gekwalificeerde	4. Voor de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt een beroep gedaan op naar behoren gekwalificeerde personen die volgens het nationale recht als

personen die volgens het nationale recht als zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.	zodanig zijn erkend of toegelaten en wier belangen niet in conflict komen of kunnen komen met die van de onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 1614
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de beroepsprocedure kunnen door de lidstaten worden uitgesloten indien:	***Schrappen***
a. de onderdaan van een derde land wordt geacht over voldoende middelen te beschikken om zelf de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging te bekostigen;	
b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;	
c. het om een beroep of toetsing in tweede of hogere instantie gaat, zoals bepaald in het nationale recht, met inbegrip van een nieuwe hoorzitting of een toetsing van beroep;	
d. de onderdaan van een derde land reeds wordt bijgestaan of vertegenwoordigd door een juridisch adviseur.	

Or. en

Amendement 1615
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening

Artikel 25 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de beroepsprocedure kunnen door de lidstaten worden uitgesloten indien:	***Schrappen***
a. de onderdaan van een derde land wordt geacht over voldoende middelen te beschikken om zelf de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging te bekostigen;	
b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;	
c. het om een beroep of toetsing in tweede of hogere instantie gaat, zoals bepaald in het nationale recht, met inbegrip van een nieuwe hoorzitting of een toetsing van beroep;	
d. de onderdaan van een derde land reeds wordt bijgestaan of vertegenwoordigd door een juridisch adviseur.	

Or. en

Amendement 1616
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de beroepsprocedure kunnen door de lidstaten worden uitgesloten indien:	***Schrappen***
a. de onderdaan van een derde land wordt geacht over voldoende middelen te beschikken om zelf de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging te bekostigen;	

b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;

c. het om een beroep of toetsing in tweede of hogere instantie gaat, zoals bepaald in het nationale recht, met inbegrip van een nieuwe hoorzitting of een toetsing van beroep;

d. de onderdaan van een derde land reeds wordt bijgestaan of vertegenwoordigd door een juridisch adviseur.

Or. en

Amendement 1617
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging ***tijdens de beroepsprocedure kunnen door*** de lidstaten ***worden uitgesloten indien***:	5. ***Waar uit hoofde van het nationale recht*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging ***worden verleend, mogen*** de lidstaten ***deze op elk van de onderstaande gronden uitsluiten of beëindigen, onverminderd hun vermogen om gebruik te maken van aanvullende in het nationale recht voorziene gronden***:

Or. en

Amendement 1618
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. ***Kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de	5. Rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de

beroepsprocedure kunnen door de lidstaten worden uitgesloten ***indien:***	beroepsprocedure kunnen door de lidstaten worden uitgesloten indien ***naar behoren gerechtvaardigd.***

Or. en

Amendement 1619
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de onderdaan van een derde land wordt geacht over voldoende middelen te beschikken om zelf de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging te bekostigen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1620
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de onderdaan van een derde land wordt geacht over voldoende middelen te beschikken om zelf de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging te bekostigen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1621
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1622
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Of een beroep wel of niet onontvankelijk is of een oneigenlijk gebruik van recht vormt, is iets wat een rechterlijke instantie moet bepalen door de zaak te onderzoeken.

Amendement 1623
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. het beroep wordt geacht geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1624

Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. het om een beroep of toetsing in tweede of hogere instantie gaat, zoals bepaald in het nationale recht, met inbegrip van een nieuwe hoorzitting of een toetsing van beroep;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1625
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. het om een beroep of toetsing in tweede of hogere instantie gaat, zoals bepaald in het nationale recht, met inbegrip van een nieuwe hoorzitting of een toetsing van beroep;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1626
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. de onderdaan van een derde land reeds wordt bijgestaan of vertegenwoordigd door een juridisch adviseur.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1627
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. de onderdaan van een derde land reeds wordt bijgestaan of vertegenwoordigd door een juridisch adviseur.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1628
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. de onderdaan van een derde land een onderdaan is van een land dat in overeenstemming met de relevante bepalingen van het Unierecht als een veilig derde land of een veilig land van herkomst is aangewezen;

Or. en

Amendement 1629
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. de onderdaan van een derde land in zodanige mate niet met de bevoegde

autoriteiten heeft meegewerkt dat het beroep niet naar behoren kan worden onderzocht.

Or. en

Amendement 1630
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. de onderdaan van een derde land zich zonder gegronde reden niet heeft gehouden aan de verplichting tot medewerking conform artikel 21;

Or. en

Amendement 1631
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. elk ander in het nationale recht van de lidstaten vastgelegde criterium.

Or. fr

Amendement 1632
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d ter. de onderdaan van een derde land het voorwerp is van een strafrechtelijk onderzoek of voor een strafbaar feit is veroordeeld en in het nationale recht is vastgelegd dat rechtsbijstand bij immigratie- of terugkeerprocedures in dergelijke gevallen slechts beperkt of helemaal niet wordt verleend;

Or. en

Amendement 1633
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d ter. de onderdaan van een derde land al tijdens de asielprocedure gesubsidieerde of kosteloze rechtsbijstand heeft genoten.

Or. en

Amendement 1634
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d quater. de onderdaan van een derde land een bedreiging voor de openbare orde of de openbare veiligheid vormt en in het nationale recht is vastgelegd dat kosteloze rechtsbijstand in dergelijke omstandigheden slechts beperkt wordt verleend;

Or. en

Amendement 1635
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d quinquies. de onderdaan van een derde land de uitdrukkelijke keuze heeft gemaakt om zichzelf te vertegenwoordigen en ervan heeft afgezien om zich door een juridisch adviseur te laten bijstaan;

Or. en

Amendement 1636
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d sexies. het beroep uitsluitend is ingesteld om de uitvoering van het terugkeerbesluit te vertragen en de bevoegde autoriteiten concluderen dat rechtsbijstand de uitkomst niet substantieel zou beïnvloeden, of de onderdaan van een derde land in het verleden herhaaldelijk, achter elkaar of stelselmatig beroep tegen een terugkeerbesluit heeft ingesteld dat toen als ongegrond of als een oneigenlijk gebruik van recht is afgewezen;

Or. en

Amendement 1637
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d septies. de onderdaan van een derde land ondergedoken is, niet bij vereiste afspraken is komen opdagen of niet kan worden gelokaliseerd, en in het nationale recht is vastgelegd dat rechtsbijstand in dergelijke gevallen mag worden ingeperkt;

Or. en

Amendement 1638
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d octies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d octies. de onderdaan van een derde land weigert mee te werken aan vereiste overname- of verwijderingsstappen, met inbegrip van contact met consulaire autoriteiten of het invullen van de nodige documentatie;

Or. en

Amendement 1639
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d nonies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d nonies. de onderdaan van een derde land zich gewelddadig, bedreigend of aanstootgevend gedraagt ten aanzien van personeel, juridische adviseurs of andere betrokkenen bij de terugkeerprocedure, en daar in het nationale recht consequenties aan verbonden zijn, waaronder dat rechtsbijstand mag worden ingeperkt;

Or. en

Amendement 1640
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d decies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d decies. de onderdaan van een derde land zonder gegronde reden niet heeft ingestemd met of zich niet heeft gehouden aan een terugbetalingsregeling voor de kosten van eerder uit openbare middelen verleende rechtsbijstand of wettelijke vertegenwoordiging, terwijl in het nationale recht is vastgelegd dat dergelijke kosten mogen worden teruggevorderd, en de bevoegde autoriteiten een redelijke terugbetalingsregeling hebben aangeboden.

Or. en

Amendement 1641
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d undecies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d undecies. rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging al door consulaire diensten of erkende advocaten worden verleend die door het land van herkomst van de onderdaan van een derde land zijn benoemd of bekostigd;

Or. en

Amendement 1642
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d duodecies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d duodecies. andere dan de bovengenoemde maatregelen of gevolgen, indien het nationale recht daarin voorziet;

Or. en

Amendement 1643
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 – punt d terdecies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d terdecies. identiteitsfraude, vernietiging van documenten of verstrekking van onjuiste informatie is vastgesteld, en in het nationale recht is vastgelegd dat uit openbare middelen verleende rechtsbijstand in dergelijke gevallen slechts beperkt of helemaal niet hoeft te worden verleend.

Or. en

Amendement 1644
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. Wanneer beroep wordt ingesteld, mag de bevoegde rechterlijke instantie, voor zover mogelijk in de vorm van een prejudiciële beslissing, bepalen of het beroep conform lid 5, punt b), van dit artikel geen reële kans van slagen heeft of een oneigenlijk gebruik van recht vormt.

Or. en

Amendement 1645
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 ter. De lidstaten zorgen ervoor dat de rechtsbijstandskosten worden teruggevorderd nadat een rechterlijke instantie heeft vastgesteld dat het beroep een oneigenlijk gebruik van recht vormt of geen reële kans van slagen heeft.

Or. en

Amendement 1646
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 5 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 quater. De onderdaan van een derde land houdt zich niet aan de verplichting om in overeenstemming met lid 6 zijn of haar financiële situatie bekend te maken.

Or. en

Amendement 1647
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De onderdaan van een derde land die om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1648
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De onderdaan van een derde land die om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1649
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De onderdaan van een derde land die om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1650
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De onderdaan van een derde land die om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.	6. De onderdaan van een derde land die om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend ***opdat de bevoegde autoriteiten kunnen beoordelen in hoeverre de bepaling in lid 5, punt a), van toepassing is***.

Or. en

Amendement 1651
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De onderdaan van een derde land die om ***kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.	6. De onderdaan van een derde land die om rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging verzoekt, maakt zijn financiële situatie bekend.

Or. en

Amendement 1652
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:	***Schrappen***
a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen;	
b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd of indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;	
c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen gelijk is aan, maar niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.	

Or. en

Amendement 1653
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte***:***	7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte***, het verstrekken van kosteloos juridisch advies, kosteloze rechtsbijstand en kosteloze wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn en de toegang tot kosteloos juridisch advies, kosteloze rechtsbijstand en kosteloze wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig belemmeren.***

Or. en

Motivering

Wat vergoedingen en andere kosten betreft mag de behandeling van verzoekers niet ongunstiger zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen genieten.

Amendement 1654
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. ***Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen*** de lidstaten***, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte***:	7. De lidstaten ***kunnen***:

Or. en

Amendement 1655
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. ***Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen*** de lidstaten***, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte***:	7. De lidstaten ***kunnen***:

Or. en

Amendement 1656
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:	7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide minderjarigen kunnen de lidstaten, ***met inachtneming van de regels die voor hun eigen onderdanen gelden en*** met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:

Or. en

Amendement 1657
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan niet-	7. Behalve voor bijstand aan niet-

begeleide minderjarigen ***kunnen*** de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:	begeleide minderjarigen ***moeten*** de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:

Or. en

Amendement 1658
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide ***minderjarigen*** kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:	7. Behalve voor bijstand aan niet-begeleide ***kinderen*** kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:

Or. en

Amendement 1659
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Behalve voor bijstand aan ***niet-begeleide minderjarigen*** kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:	7. Behalve voor bijstand aan ***kwetsbare personen*** kunnen de lidstaten, met inachtneming van de essentie van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte:

Or. en

Amendement 1660
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken***, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen***;	a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken;

Or. en

Amendement 1661
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de ***kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken***, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen***;	a. de rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken;

Or. en

Amendement 1662
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken***, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen***;	a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken;

Or. en

Amendement 1663
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen;	a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig ***of discriminerend*** zijn, de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen;

Or. en

Amendement 1664
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de	a. de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging financieel of in de tijd beperken, mits deze beperkingen niet willekeurig zijn, de

toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken ***en de uitoefening van het recht van verdediging niet ondermijnen***;	toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet onnodig beperken;

Or. en

Amendement 1665
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd ***of*** indien de beslissing om ***kosteloze rechtsbijstand en wettelijke*** vertegenwoordiging ***beschikbaar te stellen*** is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;	b. ***de lidstaten*** verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten ***voor gratis rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging***, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd***,*** indien de beslissing om ***dergelijke bijstand of*** vertegenwoordiging ***toe te kennen*** is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste ***of onvolledige*** informatie ***of indien een van de in lid 5 uiteengezette voorwaarden voor uitsluiting of beëindiging van de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging van toepassing is. Voorts mogen de lidstaten het land van herkomst van de onderdaan van een derde land vragen om aanvullende vergoedingen van of bijdragen aan dergelijke kosten, waaronder via zijn consulaire diensten, voor zover dit in het verlengde van het nationale recht of bilaterale regelingen ligt***;

Or. en

Amendement 1666

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd of indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;	b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd of indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie***. De lidstaten kunnen de volledige kosten van rechtsbijstand terugvorderen indien wordt vastgesteld dat het beroep een oneigenlijk gebruik van recht vormt of te kwader trouw is ingesteld***;

Or. en

Amendement 1667
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. verzoeken om gehele ***of gedeeltelijke*** terugbetaling van de kosten***, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van*** de terugkeerprocedure ***aanzienlijk is verbeterd of indien de beslissing om*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging ***beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie***;	b. ***het land van nationaliteit of het land van herkomst en de onderdaan van een derde land*** verzoeken om gehele terugbetaling van de kosten ***in verband met*** de terugkeerprocedure***, met inbegrip van de*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging;

Or. en

Amendement 1668
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, ***indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd of*** indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;	b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;

Or. en

Motivering

De terugbetaling van de kosten is een onredelijke last voor de repatriant tenzij de kosteloze rechtsbijstand beschikbaar is gesteld op grond van door de repatriant verstrekte onjuiste informatie.

Amendement 1669
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. verzoeken om gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de kosten, indien de financiële situatie van de onderdaan van een derde land in de loop van de terugkeerprocedure aanzienlijk is verbeterd of indien de beslissing om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke	*(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)*

vertegenwoordiging beschikbaar te stellen is genomen op basis van door de onderdaan van een derde land verstrekte onjuiste informatie;

Or. en

Amendement 1670
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen gelijk is aan, maar niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1671
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen gelijk is aan, maar niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1672
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen ***gelijk is aan, maar*** niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen ***krijgen op het gebied van rechtsbijstand*** in het algemeen.	c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen in het algemeen ***krijgen, onverminderd de mogelijkheid voor de lidstaten om in overeenstemming met het nationale recht hogere honoraria te vragen of terugbetaling te eisen***.

Or. en

Amendement 1673
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen ***gelijk is aan, maar*** niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen ***op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen***.	c. bepalen dat, wat honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen niet gunstiger mag zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen***, onverminderd de mogelijkheid voor de lidstaten om in overeenstemming met het nationale recht hogere honoraria of terugbetaling te vragen***.

Or. en

Amendement 1674
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. ***bepalen dat,*** wat honoraria***,*** andere kosten ***en terugbetaling*** betreft***,*** de behandeling van ***onderdanen van derde landen gelijk is aan, maar*** niet ***gunstiger mag*** zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.	c. Wat honoraria ***en*** andere kosten betreft ***mag*** de behandeling van ***repatrianten*** niet ***ongunstiger*** zijn dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.

Or. en

Amendement 1675
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	7 bis. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken, in het bijzonder met betrekking tot de bepalingen in lid 9 in samenhang met de termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg in de zin van artikel 27, lid 1.

Or. en

Motivering

Gelet op de bijzonder krappe termijn voor het instellen van beroep, moet de beslissing om wel of geen rechtsbijstand toe te kennen heel snel worden genomen, anders heeft de bepaling in lid 9 weinig betekenis.

Amendement 1676
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	7 bis. De lidstaten bepalen dat, wat toegang, honoraria, andere kosten en terugbetaling betreft, de behandeling van onderdanen van derde landen gelijk is aan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.

Or. en

Amendement 1677
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 7 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	7 bis. De lidstaten waarborgen dat de kosteloze of gesubsidieerde rechtsbijstand die uit hoofde van dit artikel wordt verleend, gelijk is aan, maar niet gunstiger is dan de behandeling die hun eigen onderdanen krijgen op het gebied van rechtsbijstand in het algemeen.

Or. en

Amendement 1678

Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1679
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1680

Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1681
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om ***kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken***, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken***.	8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken.

Or. en

Amendement 1682

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken***, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken***.	8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de indiening en verwerking van verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken.

Or. en

Amendement 1683
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de ***indiening en verwerking*** van ***verzoeken om*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe ***die gelden voor vergelijkbare nationale aanspraken***, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken.	8. De lidstaten stellen specifieke procedurele regels voor de ***werking*** van kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging vast of passen bestaande regels toe, mits die regels de toegang tot kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging niet bovenmatig ingewikkeld of onmogelijk maken.

Or. en

Amendement 1684

Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een derde land het recht om te verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1685
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een	***Schrappen***

derde land het recht om te verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.

Or. en

Amendement 1686
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een derde land het recht om te verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1687
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen	***Schrappen***

wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een derde land het recht om te verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.

Or. en

Amendement 1688
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de ***beslissing om geen*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging ***beschikbaar te stellen*** wordt ***genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen***, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een derde land ***het*** recht ***om te verzoeken om*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.	9. Wanneer de kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging wordt ***teruggeschroefd***, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. Daartoe heeft de onderdaan van een derde land recht ***op*** kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.

Or. en

Amendement 1689
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie. ***Daartoe heeft de onderdaan van een derde land het recht om te verzoeken om kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging.***	9. Wanneer de beslissing om geen kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging beschikbaar te stellen wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, op grond van het feit dat het beroep geacht wordt geen reële kans van slagen te hebben of een oneigenlijk gebruik van recht te vormen, heeft de onderdaan van een derde land recht op een doeltreffend rechtsmiddel om die beslissing aan te vechten bij een rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1690
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaten kunnen voorzien in kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1691
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaten kunnen voorzien in kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1692
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaten kunnen voorzien in kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1693
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaten ***kunnen*** voorzien in kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.	10. De lidstaten voorzien in kosteloze rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht. ***Rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure omvat minimaal de voorbereiding van de***

	verklaringen en documenten die conform het nationale recht vereist zijn tijdens de administratieve procedure en, in geval van een persoonlijk gesprek, deelname daaraan ten aanzien van de bevoegde autoriteiten, alsmede de voorbereiding van het beroep of de administratieve toetsing.

Or. en

Amendement 1694
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 25 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaten kunnen voorzien in ***kosteloze*** rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.	10. De lidstaten kunnen voorzien in rechtsbijstand en wettelijke vertegenwoordiging tijdens de administratieve procedure, overeenkomstig het nationale recht.

Or. en

Amendement 1695
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, artikel 10 ***en*** artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, artikel 10***, artikel 11,*** artikel 12, lid 2, ***en artikel 14*** bedoelde besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1696
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, artikel 10 ***en*** artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, artikel 10***,*** artikel 12, lid 2, ***artikel 22 en artikel 29*** bedoelde besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.

Or. en

Motivering

Voor de beslissingen om op grond van artikel 22 administratieve strafmaatregelen op te leggen en de beslissing om de persoon op grond van artikel 29 in bewaring te stellen, moet ook in een doeltreffende voorziening in rechte worden voorzien. Als de overheid dergelijke maatregelen aan een EU-burger zou opleggen, zou die burger altijd het recht van een doeltreffende voorziening in rechte genieten.

Amendement 1697
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten aan te vechten bij ***een*** bevoegde rechterlijke instantie.	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de in artikel 7, ***lid 1,*** artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten aan te vechten bij ***de in overeenstemming met het nationale recht*** bevoegde rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1698
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de ***in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde*** besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.	1. Aan de betrokken onderdaan van een derde land wordt een doeltreffende voorziening in rechte toegekend om de ***uit hoofde van deze verordening genomen*** besluiten aan te vechten bij een bevoegde rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1699
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Onverminderd de in artikel 27, lid 1, van deze verordening bedoelde termijnen, waarborgen de lidstaten, indien een terugkeerbesluit in de zin van artikel 7 wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling als of samen met een besluit om een verzoek om internationale bescherming uit hoofde van Verordening (EU) 2024/1348 af te wijzen, dat elke aanvechting van het terugkeerbesluit samen met de doeltreffende voorziening in rechte tegen het besluit om het verzoek om internationale bescherming af te wijzen, bij dezelfde rechterlijke instantie wordt ingediend.

Or. en

Amendement 1700
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 ter. In gevallen die niet onder lid 2 vallen en indien een besluit in de zin van lid 1 samen met andere besluiten uit hoofde van deze verordening wordt uitgevaardigd, zoals een inreisverbod uit hoofde van artikel 10, waarborgen de lidstaten dat het recht op een doeltreffende voorziening in rechte wordt uitgeoefend in één geconsolideerde gerechtelijke procedure ter beoordeling van alle relevante feiten en rechtsgronden.

Or. en

Amendement 1701
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een volledig onderzoek ex nunc van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1702
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een volledig onderzoek ***ex nunc*** van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.	2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een volledig onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten***, met inbegrip van de naleving van de vereisten in het kader van het beginsel van non-refoulement***.

Or. en

Amendement 1703
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een volledig onderzoek ***ex nunc*** van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.	2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een volledig onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.

Or. en

Amendement 1704
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een ***volledig*** onderzoek ***ex nunc*** van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.	2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.

Or. en

Amendement 1705
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een ***volledig*** onderzoek ***ex nunc*** van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.	2. De doeltreffende voorziening in rechte omvat een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten.

Or. en

Amendement 1706
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve verifieert.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1707
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien	***Schrappen***

uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve verifieert.

Or. en

Amendement 1708
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve verifieert.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1709
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve verifieert.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1710
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve verifieert.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1711
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. ***De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit*** het beginsel van non-refoulement***, op verzoek van de onderdaan van een derde land of*** ambtshalve ***verifieert***.	3. ***Indien de onderdaan van een derde land een procedure tegen de uitvoering van een terugkeerbesluit of verwijderingsbevel heeft ingesteld, kan de rechterlijke instantie, indien het materiaal in het dossier doet vermoeden dat*** het beginsel van non-refoulement ***mogelijk wordt ondermijnd,*** ambtshalve ***verifiëren of de autoriteiten van de lidstaat zich wel houden aan de verplichtingen in artikel 12, lid 3, ten aanzien van de naleving van het beginsel van non-refoulement***.

Or. en

Amendement 1712
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement***, op verzoek van de onderdaan van een derde land of ambtshalve*** verifieert.	3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement verifieert.

Or. en

Amendement 1713
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land ***of ambtshalve*** verifieert.	3. De lidstaten zorgen ervoor dat de bevoegde rechterlijke instantie de naleving van de vereisten die voortvloeien uit het beginsel van non-refoulement, op verzoek van de onderdaan van een derde land verifieert.

Or. en

Amendement 1714
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Indien een verzoek om internationale bescherming van de onderdaan van een derde land is afgewezen, mag die persoon in een beroep tegen een terugkeerbesluit op grond van artikel 7 of tegen een verwijderingsbevel op grond van artikel 12 niet als reden aanvoeren dat verwijdering naar het land

van herkomst zou indruisen tegen het beginsel van non-refoulement indien dat risico al in het kader van het besluit ten aanzien van internationale bescherming is ingeschat en onontvankelijk is verklaard.

Or. en

Motivering

De procedure voor het onderzoeken van een asielaanvraag is neergelegd in de asielprocedureverordening en deze procedure omvat een beoordeling van het risico dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden. Een beroep op deze gronden tegen een terugkeerbesluit moet derhalve niet kunnen, aangezien het besluit ten aanzien van de mogelijke schending van het beginsel van non-refoulement al is genomen.

Amendement 1715
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 26 bis
	Beperking van de reikwijdte van een beroep ten aanzien van het beginsel van non-refoulement
	1. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte in de zin van artikel 26, mag de onderdaan van een derde land, indien een verzoek om internationale bescherming van die persoon is afgewezen en het besluit daartoe al wordt uitgevoerd, in een beroep tegen een terugkeerbesluit op grond van artikel 7 of tegen een verwijderingsbevel op grond van artikel 12, lid 2, niet aanvoeren dat verwijdering naar het land van herkomst zou indruisen tegen het beginsel van non-refoulement indien dat risico al in het kader van het besluit ten aanzien van internationale bescherming is ingeschat en onontvankelijk is

verklaard in overeenstemming met artikel 55 van Verordening (EU) 2024/1348. Een nieuw verzoek indienen is de enige procedure om nieuwe elementen of bevindingen te onderzoeken die naar voren zijn gekomen of die de onderdaan van een derde land heeft opgevoerd en die relevant zijn voor de beoordeling van een mogelijke schending van het beginsel van non-refoulement.

Or. en

Motivering

Om de procedures duidelijk te houden, moet de beoordeling of er sprake is van een schending van het beginsel van non-refoulement op één apart forum plaatsvinden. In het kader van asielaanvragen is de asielprocedureverordening het exclusieve kader voor het beoordelen van de beschermingsbehoeften. De waarborgen in de onderhavige verordening zijn alleen van toepassing wanneer een dergelijke beoordeling nog niet uit hoofde van de asielprocedureverordening heeft plaatsgevonden. Een duidelijke scheiding tussen deze procedures voorkomt dubbel werk, voorkomt dat dezelfde zaken opnieuw worden aangevochten en waarborgt de rechtszekerheid voor alle partijen.

Amendement 1716
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep.*** De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal veertien dagen.	1. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal veertien dagen.

Or. en

Amendement 1717
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep.*** De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg ***bedraagt*** maximaal veertien dagen.	1. ***Voor de toepassing van deze verordening bedraagt*** de termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg maximaal veertien dagen.

Or. en

Amendement 1718
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel ***7, artikel 10 en artikel 12, lid 2,*** bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in ***dat*** artikel bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van

termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***veertien dagen***.	beroep ***in verband met op grond van artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, genomen besluiten*** bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt ***minimaal twee weken tot*** maximaal ***één maand***.

Or. en

Motivering

Dit is afgestemd op artikel 67, lid 7, punt b), van de asielprocedureverordening. Om ervoor te zorgen dat de termijn voor het instellen van beroep tegen een terugkeerbesluit voor de repatriant niet korter is dan de termijn voor het instellen van beroep tegen een afgewezen asielaanvraag, is het belangrijk dat de lidstaten hun termijnen afstemmen op het maximum dat uit hoofde van de asielprocedureverordening is toegestaan. Dit sluit ook beter aan op de termijn waarbinnen de repatriant het terugkeerbesluit kan aanvaarden en vertrekken.

Amendement 1719
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht ***redelijke*** termijnen vast ***waarbinnen*** de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***moet onderzoeken***, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***veertien*** dagen.	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht termijnen vast ***die kort genoeg zijn om ervoor te zorgen dat*** de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***zo snel mogelijk onderzoekt***, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***drie*** dagen.

Or. fr

Amendement 1720
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt ***maximaal*** veertien dagen.	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen ***onderdanen van derde landen beroep tegen een terugkeerbesluit kunnen instellen en*** de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt ***minimaal*** veertien dagen ***en maximaal twee maanden***.

Or. en

Amendement 1721
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie ***van eerste aanleg*** de ***in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde*** besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt ***maximaal veertien*** dagen.	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie de ***uit hoofde van deze verordening genomen*** besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt ***minimaal vijftien*** dagen.

Or. en

Amendement 1722
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal veertien dagen.	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke ***of administratieve*** instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal veertien dagen.

Or. en

Amendement 1723
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate en

volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***veertien*** dagen.

volledige behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***zeven*** dagen.

Or. en

Amendement 1724
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate ***en volledige*** behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***veertien*** dagen.	1. Om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte overeenkomstig artikel 26 te waarborgen, stellen de lidstaten in hun nationale recht redelijke termijnen vast waarbinnen de bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg de in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten moet onderzoeken, zodat wordt voorzien in een adequate behandeling van het beroep. De termijn voor het instellen van beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg bedraagt maximaal ***vijf*** dagen.

Or. en

Amendement 1725
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 ***of*** artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht***, of op een andere in het nationale recht vast te***	2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10***, artikel 11,*** artikel 12, lid 2, ***en artikel 14*** bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht.

stellen datum, met name wanneer de betrokken onderdaan van een derde land is ondergedoken.

Or. en

Amendement 1726
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. ***De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 of artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van*** de onderdaan van een derde land ***wordt gebracht, of op een andere in het nationale recht vast te stellen datum, met name wanneer de betrokken onderdaan van een derde land is ondergedoken***.	2. ***Indien*** de onderdaan van een derde land ***zijn in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg heeft kunnen uitoefenen, heeft de rechterlijke instantie de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de verwijdering al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte***.

Or. en

Amendement 1727
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 of artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht, of op een andere in het nationale recht vast te stellen datum***, met name wanneer de betrokken onderdaan van een derde land is***	2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 of artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht, of op een andere in het nationale recht vast te stellen datum.

ondergedoken.

Or. en

Amendement 1728
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 of artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht, of op een andere in het nationale recht vast te stellen datum***, met name wanneer de betrokken onderdaan van een derde land is ondergedoken***.	2. De in lid 1 bedoelde termijnen gaan in op de datum waarop het in artikel 7, artikel 10 of artikel 12, lid 2, bedoelde besluit ter kennis van de onderdaan van een derde land wordt gebracht, of op een andere in het nationale recht vast te stellen datum.

Or. en

Amendement 1729
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Indien de terugkeer onderdanen van een derde land betreft die uit hoofde van artikel 16 een veiligheidsrisico vormen, moet de termijn zo kort mogelijk zijn en maximaal 48 uur bedragen.

Or. en

Amendement 1730

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien een terugkeerbesluit is gebaseerd op een besluit tot weigering of beëindiging van een legaal verblijf of is uitgevaardigd bij dezelfde handeling als dat besluit, kunnen voor het instellen van beroep tegen het terugkeerbesluit dezelfde termijnen worden toegepast als in het nationale recht zijn vastgesteld voor het instellen van beroep tegen een besluit tot beëindiging of weigering van een legaal verblijf.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Dit biedt geen rechtszekerheid. Met het oog op een minimale harmonisatie moet de periode voor het instellen van beroep in het EU-recht worden neergelegd. Het moet voldoende zijn om de repatriant toe te staan zijn of haar recht op een voorziening in rechte doeltreffend uit te oefenen en een herziening via het nationale recht mag niet mogelijk zijn.

Amendement 1731
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt het inreisverbod samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen.*** Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is	4. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het

alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1732
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, ***wordt het inreisverbod*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde ***gerechtelijke*** procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. ***Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.***	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod ***en/of een verwijderingsbesluit*** is uitgevaardigd, ***worden deze*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod ***en/of een verwijderingsbesluit*** is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld.

Or. en

Amendement 1733
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening

Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt ***het inreisverbod*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit ***een verwijderingsbevel en/of*** een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt ***dit*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit ***een verwijderingsbevel en/of*** een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1734
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt ***het inreisverbod*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod ***en/of een verwijderingsbesluit*** is uitgevaardigd, wordt ***dit*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van

dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1735
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt ***het inreisverbod*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod ***of een verwijderingsbevel*** is uitgevaardigd, wordt ***dit*** samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1736
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt het inreisverbod samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde ***gerechtelijke*** procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt het inreisverbod samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke ***of administratieve*** instantie, in het kader van dezelfde procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1737
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt het inreisverbod samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd ***of indien het de bedoeling is alleen het inreisverbod aan te vechten***, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde	4. Indien samen met een in artikel 7 bedoeld terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, wordt het inreisverbod samen met dat terugkeerbesluit aangevochten bij dezelfde rechterlijke instantie, in het kader van dezelfde gerechtelijke procedure en binnen dezelfde termijnen. Indien afzonderlijk van het terugkeerbesluit een inreisverbod is uitgevaardigd, kan afzonderlijk beroep tegen het inreisverbod worden ingesteld. Voor het instellen van dergelijke afzonderlijke gerechtelijke procedures gelden dezelfde termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen

termijnen als voor het gelijktijdig instellen van beroep tegen zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.	zowel het inreisverbod als het terugkeerbesluit.

Or. en

Motivering

Met het oog op de samenhang. Zie artikel 10.

Amendement 1738
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1739
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet binnen de door de	***Schrappen***

bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt.

Or. en

Motivering

De rechterlijke instantie moet bepalen of bewijsstukken toelaatbaar zijn. Het EU-recht voorziet niet in een bevoegde instantie die regels over de toelaatbaarheid van bewijsstukken bij nationale rechtbanken maakt.

Amendement 1740
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. ***De rechterlijke instantie mag weigeren om*** stukken ***in aanmerking te nemen die*** niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend ***– ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bi***j de rechterlijke instantie ***zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt***.	5. ***Indien*** stukken niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend***, mag*** de rechterlijke instantie ***weigeren om deze stukken in aanmerking te nemen***.

Or. en

Amendement 1741
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Voorstel voor een verordening

Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt.	5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die***, om redenen waar de onderdaan van een derde land niets aan kan doen,*** niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt.

Or. en

Amendement 1742
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet binnen de door de bevoegde rechterlijke instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke instantie voor de vertaling zorgt.	5. De rechterlijke instantie mag weigeren om stukken in aanmerking te nemen die niet binnen de door de bevoegde rechterlijke ***of administratieve*** instantie bepaalde termijn zijn ingediend – ingeval de onderdaan van een derde land de vertaling moet verstrekken – of die niet tijdig genoeg bij de rechterlijke instantie zijn ingediend om door de rechterlijke instantie te worden vertaald – ingeval de bevoegde rechterlijke ***of administratieve*** instantie voor de vertaling zorgt.

Or. en

Amendement 1743

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	5 bis. In de context van de in artikel 9 genoemde verplichte wederzijdse erkenning mag het terugkeerbesluit dat voor de onderdaan van een derde land is uitgevaardigd alleen worden aangevochten bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat die dat besluit heeft uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 1744
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 28

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 28	***Schrappen***
Opschortende werking	
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken.	
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid	

om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.

3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.

4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.

Or. en

Amendement 1745
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 28

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 28	***Schrappen***
Opschortende werking	
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van	

eerste aanleg is verstreken.

2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.

3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.

4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.

Or. en

Amendement 1746
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1747
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***wordt opgeschort totdat*** de termijn ***voor uitoefening*** van ***het in*** artikel 27 ***bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg*** is verstreken.	1. De ***bevoegde rechterlijke instantie van eerste aanleg kan de*** uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***op verzoek of ambtshalve opschorten zolang*** de termijn ***voor het instellen van beroep uit hoofde*** van artikel 27 ***of de termijn voor de uitkomst van het beroep nog niet*** is verstreken. ***De lidstaten kunnen krachtens het nationale recht bepalen of de opschorting op verzoek of ambtshalve wordt toegestaan. Dit doet geen afbreuk aan bepalingen in het nationale recht volgens welke rechtsmiddelen in eerste aanleg een opschortende werking hebben.***

Or. en

Amendement 1748
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***De uitvoering*** van ***in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt*** opgeschort totdat de termijn ***voor uitoefening van het*** in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***van eerste aanleg*** is verstreken.	1. ***Alle gevolgen*** van ***het terugkeerbesluit worden automatisch*** opgeschort totdat de termijn ***waarbinnen onderdanen van derde landen hun*** in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***kunnen uitoefenen,*** is verstreken. ***Indien beroep is ingesteld, wordt de uitvoering van het terugkeerbesluit automatisch opgeschort zolang het beroep wordt onderzocht, met inbegrip van een eventueel volgend beroep, en totdat de onderdaan van een derde land in kennis is gesteld van het definitieve besluit ten aanzien van het beroep.***

Or. en

Amendement 1749
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van ***in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2,*** bedoelde besluiten wordt opgeschort ***totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken***.	1. De uitvoering van ***de uit hoofde van deze verordening*** bedoelde besluiten wordt ***niet*** opgeschort.

Or. en

Amendement 1750
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde*** recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken***.	1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten ***kan op verzoek van de onderdaan van een derde land die zijn of haar*** recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***uitoefent, worden opgeschort, vooropgesteld dat hij of zij aan de hand van geloofwaardige, objectieve en actuele bewijsstukken aantoont dat hij of zij door de uitvoering van het terugkeerbesluit een concreet en persoonlijk risico op ernstig letsel zou lopen in het land van terugkeer***.

Or. en

Amendement 1751
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort ***totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde*** recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken***.	1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt ***niet*** opgeschort ***terwijl de onderdaan van een derde land zijn of haar*** recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***uitoefent, tenzij de desbetreffende persoon aan de hand van geloofwaardige, objectieve en actuele bewijsstukken aantoont dat hij of zij door de uitvoering van het terugkeerbesluit een concreet en persoonlijk risico op ernstig letsel zou lopen in het land van terugkeer***.

Or. en

Amendement 1752
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken.	1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken***, tenzij er met het oog op de openbare veiligheid of de nationale veiligheid ernstige gronden zijn om de automatische opschortende werking niet toe te staan***.

Or. fr

Amendement 1753
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 ***en*** artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***van eerste aanleg*** is verstreken.	1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10***, artikel 11,*** artikel 12, lid 2, ***en artikel 14*** bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie is verstreken ***en, indien dit recht binnen de termijn wordt uitgeoefend, totdat het beroep is afgerond***.

Or. en

Amendement 1754
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg is verstreken.	1. De uitvoering van in artikel 7, artikel 10 en artikel 12, lid 2, bedoelde besluiten wordt opgeschort totdat de termijn voor uitoefening van het in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie ***door de repatrianten*** is verstreken ***en, indien dit recht binnen de termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van de voorziening in rechte***.

Or. en

Motivering

Afstemming op artikel 68, lid 2, van de asielprocedureverordening. De opschortende werking moet actief zijn tot de rechterlijke instantie uitspraak inzake de voorziening in rechte heeft gedaan. Dat maakt het werk van de rechterlijke instantie makkelijker en vermindert de bureaucratische belasting voor de repatrianten, hun advocaten en de nationale overheden.

Amendement 1755
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Bij de beoordeling van dit verzoek kunnen de bevoegde autoriteiten gebruikmaken van een in eerdere fasen van de terugkeerprocedure en, voor zover relevant, de asielprocedure uitgevoerde grondige beoordeling van alle relevante omstandigheden.

Or. en

Amendement 1756
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Alle in het nationale recht toegestane volgende beroepen moeten een opschortende werking hebben.

Or. en

Amendement 1757
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1758
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1759
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de	***Schrappen***

juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.

Or. en

Amendement 1760
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1761
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1762
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de	***Schrappen***

juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.

Or. en

Motivering

Dit is een onnodige bureaucratische stap die alleen maar verwarring veroorzaakt ten aanzien van het besluit op basis van de merites van het terugkeerbesluit en een mogelijk besluit over het opschorten van de uitvoering van het terugkeerbesluit terwijl de rechterlijke instantie uitspraak moet doen op basis van de merites van het terugkeerbesluit.

Amendement 1763
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1764
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit ***wordt*** opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.	2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. De uitvoering van het terugkeerbesluit ***kan worden*** opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden***, tenzij de onderdaan van een derde land een veiligheidsrisico vormt. In dat geval kan de rechterlijke instantie toestaan dat de onderdaan van een derde land wordt overgedragen aan een land waar hij vóór het bereiken van het grondgebied van de Unie heeft verbleven of aan een derde land waarmee de Europese Unie of de lidstaat een overdrachtsovereenkomst heeft gesloten.***

Or. fr

Amendement 1765
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte. ***De uitvoering van het terugkeerbesluit wordt opgeschort wanneer er een risico bestaat dat het beginsel van non-refoulement wordt geschonden.***	2. Onderdanen van derde landen krijgen het recht een verzoek tot opschorting van de uitvoering van een terugkeerbesluit in te dienen voordat de termijn waarbinnen zij hun in artikel 27 bedoelde recht op een doeltreffende voorziening in rechte bij een ***bevoegde*** rechterlijke ***of administratieve*** instantie van eerste aanleg kunnen uitoefenen, is verstreken. Een rechterlijke ***of administratieve*** instantie heeft de bevoegdheid om, na een onderzoek van zowel de feitelijke als de juridische aspecten, te besluiten om de uitvoering van het terugkeerbesluit al dan niet op te schorten in afwachting van de uitkomst van die voorziening in rechte.

Or. en

Amendement 1766
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1767
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1768
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1769
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1770
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1771
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort***, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan***.	3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort.

Or. fr

Amendement 1772
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort***, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan***.	3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de uitvoering van een terugkeerbesluit niet opgeschort.

Or. en

Amendement 1773
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de ***uitvoering van een terugkeerbesluit*** niet opgeschort***, tenzij de onderdaan van een derde land om opschorting verzoekt en een bevoegde rechterlijke instantie, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, besluit opschorting toe te staan***.	3. Indien verder beroep wordt ingesteld tegen een eerste of volgende beslissing in beroep, wordt de ***verwijdering*** niet opgeschort***. Dit laat de bepalingen van het nationale recht onverlet***.

Or. en

Amendement 1774
Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1775
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe	***Schrappen***

feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.

Or. en

Amendement 1776
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1777
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1778
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1779
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is 48 uur. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1780
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***De termijn voor het nemen van*** een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten ***is 48 uur***. In geval van complexe feitelijke of	4. ***De bevoegde rechterlijke instanties streven ernaar om binnen 48 uur*** een besluit ***te nemen*** over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit ***in de***

juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.	***zin van lid 3*** op te schorten. In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.

Or. en

Motivering

De tweede zin van dit lid impliceert duidelijk dat 48 uur in de meeste gevallen te kort zal zijn om een besluit te nemen (en mogelijk ook niet praktisch is voor de desbetreffende rechterlijke instantie). Conform het subsidiariteitsbeginsel en de scheiding der machten is het niet aan de EU-wetgever om nationale rechtbanken deadlines op te leggen.

Amendement 1781
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is ***48*** uur. ***In geval van complexe feitelijke of juridische kwesties kan deze termijn worden overschreden.***	4. De termijn voor het nemen van een besluit over een verzoek om de uitvoering van een terugkeerbesluit op te schorten is ***24*** uur.

Or. en

Amendement 1782
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Hoofdstuk V – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
V ***VOORKOMING VAN ONDERDUIKEN EN*** BEWARING	V BEWARING

Or. en

Amendement 1783
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Bewaringsgronden	***Uitzonderlijke*** bewaringsgronden ***als maatregel in laatste instantie***

Or. en

Amendement 1784
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring evenredig is.	1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening ***alleen in laatste instantie*** in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring evenredig***, redelijk en noodzakelijk*** is ***om de terugkeer uit te voeren***. ***De lidstaten gaan na of andere afdoende maar minder dwingende maatregelen, waaronder de in artikel 31 uiteengezette maatregelen, doeltreffend kunnen worden toegepast. Zo ja, dan wordt bewaring niet toegepast.***

Or. en

Amendement 1785
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring evenredig is.	1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening ***als maatregel in laatste instantie*** in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring ***noodzakelijk en*** evenredig is. ***Voordat lidstaten een repatriant in bewaring stellen, gaan zij in overeenstemming met artikel 31 na of er alternatieven zijn.***

Or. en

Motivering

Bewaring moet altijd een maatregel in laatste instantie zijn. Voordat daadwerkelijk tot bewaring wordt overgegaan, moet worden nagegaan of er, zoals de naam al impliceert, alternatieven voor bewaring zijn.

Amendement 1786
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***De lidstaten kunnen*** een onderdaan van een derde land ***op grond van deze verordening*** in bewaring stellen ***op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring*** evenredig is.	1. Een onderdaan van een derde land in bewaring stellen ***is alleen toegestaan in uitzonderlijke omstandigheden, indien dit noodzakelijk en*** evenredig is ***en uitsluitend in gevallen waarin het risico bestaat dat een persoon die een concreet, onmiddellijk, met bewijs gestaafd en ernstig veiligheidsrisico vormt, zal onderduiken***.

Or. en

Amendement 1787
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen voor zover bewaring ***evenredig*** is.	1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen in laatste instantie en voor zover bewaring ***een evenredige maatregel in laatste instantie*** is.

Or. en

Amendement 1788
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval ***en alleen voor zover bewaring evenredig is***.	1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval.

Or. fr

Amendement 1789
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval ***en alleen voor zover bewaring evenredig is***.	1. De lidstaten kunnen een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval.

Or. en

Amendement 1790
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Of er sprake is van een risico dat een onderdaan van een derde land die een concreet, onmiddellijk, met bewijs gestaafd en ernstig veiligheidsrisico vormt, zal onderduiken, wordt bepaald op basis van een individuele beoordeling van de specifieke omstandigheden van het individuele geval, een evaluatie van de evenredigheid en uitsluitend op basis van een uitputtende lijst van in de nationale wetgeving vastgelegde objectieve criteria. Het onderduikrisico wordt niet automatisch aangenomen op grond van gedrag dat de onderdaan van een derde land in het verleden heeft vertoond.

Or. en

Amendement 1791
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 ter. Tenzij alternatieven voor bewaring in de zin van artikel 31 kunnen worden toegepast, kunnen de lidstaten een onderdaan van een derde land op grond van deze verordening in bewaring stellen op basis van een individuele beoordeling van elk geval en alleen in laatste instantie en voor zover bewaring evenredig en noodzakelijk is. Minderjarigen worden

	nooit in bewaring gesteld aangezien bewaring nooit een evenredige maatregel is en niet in het belang van het kind is.

Or. en

Amendement 1792
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren.	2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren ***en uitsluitend indien er geen alternatieve maatregelen voor bewaring in de zin van artikel 31 van toepassing zijn***.

Or. en

Amendement 1793
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren.	2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren ***en indien het niet mogelijk is om maatregelen in de zin van artikel 31 toe te passen***.

Or. en

Amendement 1794
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen in bewaring houden ***om*** de terugkeer ***voor te bereiden of*** de verwijdering ***uit te voeren***.	2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land alleen ***met het oog op de terugkeer*** in bewaring houden***, met inbegrip van de voorbereiding van*** de terugkeer***, de overname en de uitvoering van*** de verwijdering.

Or. en

Amendement 1795
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land ***alleen*** in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren.	2. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden of de verwijdering uit te voeren.

Or. en

Amendement 1796
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Bewaring van een onderdaan van een derde land is slechts toegestaan op basis van een of meer van de volgende bewaringsgronden:	***Schrappen***
a. er bestaat een onderduikrisico, dat is vastgesteld overeenkomstig artikel 30;	

b. de betrokken onderdaan van een derde land ontwijkt of belemmert de voorbereiding van de terugkeer- of de verwijderingsprocedure;

c. de onderdaan van een derde land vormt een veiligheidsrisico, overeenkomstig artikel 16;

d. de identiteit of de nationaliteit van de onderdaan van een derde land moet worden vastgesteld of geverifieerd;

e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd.

Or. en

Amendement 1797
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Bewaring van een onderdaan van een derde land is ***slechts*** toegestaan op basis van een of meer van de volgende bewaringsgronden:	3. Bewaring van een onderdaan van een derde land is toegestaan op basis van een of meer van de volgende bewaringsgronden***, onverminderd andere in het nationale recht vastgelegde gronden***:

Or. fr

Amendement 1798
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. er bestaat een onderduikrisico, dat is vastgesteld overeenkomstig artikel ***30***;	a. er bestaat een onderduikrisico, dat is vastgesteld overeenkomstig artikel ***21 bis***;

Or. en

Amendement 1799
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a bis. er is sprake van een schending van het recht van een lidstaat;

Or. en

Amendement 1800
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de betrokken onderdaan van een derde land ***ontwijkt of*** belemmert de voorbereiding van de terugkeer- of de verwijderingsprocedure;	b. de betrokken onderdaan van een derde land belemmert ***bewust*** de voorbereiding van de terugkeer- of de verwijderingsprocedure;

Or. en

Amendement 1801
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de betrokken onderdaan van een derde land ***ontwijkt of belemmert*** de voorbereiding van de ***terugkeer- of de verwijderingsprocedure***;	b. de betrokken onderdaan van een derde land ***heeft*** de voorbereiding van de ***terugkeerprocedure bewust tegengewerkt***;

Or. en

Motivering

Het is niet duidelijk hoe een onderdaan van een derde land de terugkeer kan ontwijken zonder onder te duiken, hetgeen hieronder uiteen wordt gezet. Verwijdering maakt deel uit van de terugkeerprocedure.

Amendement 1802
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de betrokken onderdaan van een derde land ontwijkt of belemmert de voorbereiding van de ***terugkeer-*** of de ***verwijderingsprocedure***;	b. de betrokken onderdaan van een derde land ontwijkt of belemmert ***de overname,*** de voorbereiding van de ***terugkeer*** of de ***verwijdering***;

Or. en

Amendement 1803
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. de onderdaan van een derde land vormt een ***veiligheidsrisico***, overeenkomstig artikel 16;	c. de onderdaan van een derde land vormt een ***bedreiging voor de interne veiligheid***, overeenkomstig artikel 16;

Or. en

Motivering

Met het oog op de samenhang met artikel 16.

Amendement 1804
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. de onderdaan van een derde land vormt een ***veiligheidsrisico, overeenkomstig artikel 16***;	c. de onderdaan van een derde land vormt een ***reële en concrete bedreiging voor de interne veiligheid***;

Or. en

Amendement 1805
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. de identiteit of de nationaliteit van de onderdaan van een derde land moet worden vastgesteld of geverifieerd;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Gezien de verplichting voor de repatriant om uit hoofde van de Eurodac-verordening biometrische gegevens te verstrekken, de verplichting voor de repatriant om alle documentatie ter identificatie van hem/haar te verstrekken en het feit dat het EU-recht al voorziet in een screeningprocedure om irreguliere binnenkomsten als zodanig te detecteren, is het niet evenredig om iemand in bewaring te stellen om de identiteit of nationaliteit van die persoon te verifiëren. Alle passende stappen zijn al eerder uitgevoerd om de persoon te identificeren.

Amendement 1806
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

d. de identiteit of de nationaliteit van de onderdaan van een derde land moet worden vastgesteld of geverifieerd;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1807
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. de identiteit ***of*** de nationaliteit van de onderdaan van een derde land moet worden vastgesteld of geverifieerd;	d. de identiteit***,*** de nationaliteit ***of de leeftijd*** van de onderdaan van een derde land moet worden vastgesteld of geverifieerd;

Or. en

Amendement 1808
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. de onderdaan van een derde land leeft de verplichting tot medewerking niet na;

Or. fr

Amendement 1809
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d bis. er is sprake van een gebrek aan medewerking bij het verkrijgen van reis- of identiteitsdocumenten;

Or. en

Amendement 1810
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt d ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d ter. de bewaring is bedoeld om de doeltreffende uitvoering van de terugkeerprocedure te vergemakkelijken;

Or. fr

Amendement 1811
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1812
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

e. de ***krachtens*** artikel ***31 genomen maatregelen*** worden niet nageleefd***.***	e. de ***verplichtingen in*** artikel ***21, lid 2, punten a) tot en met c), punt e), punt f bis) en punten i) tot en met k bis)*** worden niet nageleefd***, met inbegrip van een gebrek aan medewerking bij het verkrijgen van reisdocumenten;***

Or. en

Amendement 1813
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden ***meerdere keren*** niet nageleefd.

Or. en

Motivering

Iemand onmiddellijk in bewaring stellen na één geval van niet-naleving is niet evenredig.

Amendement 1814
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd***.***	e. de krachtens artikel ***21 en artikel*** 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd***;***

Or. en

Amendement 1815
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden ***bewust*** niet nageleefd.

Or. en

Amendement 1816
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd**.**	e. de krachtens artikel ***8, lid 3, en artikel*** 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd***;***

Or. en

Amendement 1817
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. de krachtens artikel 31 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	e. de krachtens artikel 31 ***of artikel 21*** genomen maatregelen worden niet nageleefd.

Or. en

Amendement 1818

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. er is sprake van een andere relevante factor waardoor bewaring noodzakelijk is om een tijdige en doeltreffende terugkeer te verzekeren, zoals bepaald door de lidstaten en in overeenstemming met het nationale recht.

Or. en

Amendement 1819
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. er is sprake van andere relevante gronden in verband met terugkeer, zoals bepaald in het nationale recht, met het oog op doeltreffende terugkeerprocedures, voor zover noodzakelijk en evenredig.

Or. en

Amendement 1820
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. de onderdaan van een derde land moet uit hoofde van artikel 9 terugkeren naar de uitvaardigende lidstaat;

Or. en

Amendement 1821
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – punt e ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e ter. er is sprake van een andere gegronde reden uit hoofde van het nationale recht.

Or. en

Amendement 1822
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De lidstaten kunnen in hun nationale recht andere bewaringsgronden vastleggen.

Or. en

Amendement 1823
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De bewaringsgronden worden vastgelegd in het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1824
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De bewaringsgronden worden vastgelegd in het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De bewaringsgronden zijn in lid 3 vastgelegd. Aangezien dit een verordening is, is het niet nodig om deze gronden om te zetten in het nationale recht.

Amendement 1825
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. De bewaringsgronden worden vastgelegd in het nationale recht.	4. De bewaringsgronden worden ***ook*** vastgelegd in het nationale recht.

Or. fr

Amendement 1826
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***De*** bewaringsgronden worden vastgelegd in het nationale recht.	4. ***Alle*** bewaringsgronden worden vastgelegd in het nationale recht.

Or. en

Amendement 1827
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt ***mondeling of schriftelijk*** van het besluit in kennis gesteld in een taal die ***de onderdaan van een derde land*** begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen***, ook door de inzet van tolk- of vertaaldiensten***.

Or. en

Amendement 1828
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die	5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die

hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen. ***De vertaling van het besluit kan automatisch gegenereerd worden.***

Or. en

Amendement 1829
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen ***uit hoofde van artikel 26*** worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.

Or. en

Amendement 1830
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een ***administratieve of*** rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare	5. De bewaring wordt gelast door een rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden

rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.

vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt.

Or. en

Amendement 1831
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De bewaring wordt gelast door een administratieve of rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt ***mondeling of schriftelijk*** van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.

Or. en

Amendement 1832
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De bewaring wordt gelast door een ***administratieve of*** rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare	5. De bewaring wordt gelast door een rechterlijke instantie. De bewaring wordt gelast bij een schriftelijk besluit waarin de feitelijke en juridische gronden voor de bewaring, alsmede informatie over de beschikbare rechtsmiddelen worden

rechtsmiddelen worden vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	vermeld. De onderdaan van een derde land wordt van het besluit in kennis gesteld in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.

Or. en

Amendement 1833
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1834
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1835
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.	***Schrappen***

Or. fr

Motivering

Dit lid druist tegen de geest van de verordening in. Iemand die irregulier het grondgebied van de Unie betreedt, verkeert in principe hoogstwaarschijnlijk in een economisch en sociaal kwetsbare situatie. Kwetsbaarheid mag dan ook geen criterium zijn dat de mogelijkheid tot bewaring uitsluit. Bewaring opvoeren als regel in plaats van als uitzondering kan bovendien een afschrikwekkende werking hebben voor irreguliere binnenkomsten op het grondgebied van de Unie, terwijl de bescherming en bewaking van de onderdaan van een derde land in afwachting van het besluit gewaarborgd zijn.

Amendement 1836
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met ***zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop***	6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met ***het feit of*** hij een kwetsbare persoon is.

wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.

Or. en

Amendement 1837
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met ***zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat*** hij een kwetsbare persoon is.	6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met ***het feit of*** hij een kwetsbare persoon is.

Or. en

Amendement 1838
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.	6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid 2 houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is. ***Wanneer is vastgesteld dat het om een kwetsbare persoon gaat, is artikel 6 bis van toepassing.***

Or. en

Motivering

Het aspect kwetsbaarheid moet op een zinnige manier in aanmerking worden genomen.

Amendement 1839
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid ***2*** houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.	6. Bij het in bewaring houden van een onderdaan van een derde land krachtens lid ***3*** houden de lidstaten rekening met zichtbare tekenen, verklaringen of gedragingen van of met betrekking tot de onderdaan van een derde land die erop wijzen dat hij een kwetsbare persoon is.

Or. en

Amendement 1840
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 bis. De lidstaten kunnen na invrijheidstelling uit de gevangenis bewaring gelasten met het oog op een terugkeerprocedure indien voor een onderdaan van een derde land uit hoofde van artikel 12 een verwijderingsbevel is uitgevaardigd, mits deze bewaring vanwege relevante risicofactoren gerechtvaardigd is.

Or. en

Amendement 1841

Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 bis. De lidstaten stellen een onderdaan van een derde land niet in bewaring of heffen de bewaring van een onderdaan van een derde land op indien is vastgesteld dat deze onderdaan van een derde land in de zin van artikel 6 een persoon in een kwetsbare situatie is.

Or. en

Amendement 1842
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 30

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 30	***Schrappen***
Onderduikrisico	
1. Er bestaat, tenzij het tegendeel wordt aangetoond, een onderduikrisico in een individueel geval, wanneer aan een van de volgende criteria is voldaan:	
a. de onderdaan van een derde land heeft zich, eventueel na doorreis via een derde land, zonder toestemming naar het grondgebied van een andere lidstaat of andere lidstaten verplaatst, of onderneemt pogingen daartoe;	
b. tegen de onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit of een uitvoeringsbesluit uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel illegaal verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig	

Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn opgenomen;

c. de krachtens artikel 23 genomen maatregelen worden niet nageleefd.

2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een algemene beoordeling van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:

a. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;

b. de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen niet na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie;

c. niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2, punten a) tot en met k);

e. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven;

f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten,

verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

g. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.

Or. en

Amendement 1843
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Er bestaat, tenzij het tegendeel wordt aangetoond,*** een onderduikrisico ***in een individueel*** geval***, wanneer aan een van*** de volgende criteria ***is voldaan***:	1. ***Of er sprake is van*** een onderduikrisico***, wordt bepaald op basis van een algemene beoordeling van de specifieke omstandigheden van het individuele*** geval, ***met inbegrip van eventuele elementen die wijzen op kwetsbaarheid. Uitsluitend*** de volgende criteria ***kunnen duiden op een onderduikrisico***:

Or. en

Amendement 1844
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

1. Er bestaat, tenzij het tegendeel wordt aangetoond, een onderduikrisico in een individueel geval, ***wanneer*** aan een van de volgende criteria is voldaan:	1. Er bestaat, tenzij het tegendeel wordt aangetoond, een onderduikrisico in een individueel geval, ***indien*** aan een van de volgende criteria ***betreffende de betrokken illegaal verblijvende onderdaan van een derde land*** is voldaan:

Or. en

Amendement 1845
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Er bestaat, tenzij het tegendeel wordt aangetoond,*** een onderduikrisico ***in een individueel*** geval***, wanneer aan een*** van de volgende criteria ***is voldaan***:	1. ***Of er*** een onderduikrisico ***bestaat, wordt bepaald op basis van een beoordeling van de omstandigheden van het individuele*** geval, ***op basis*** van de volgende criteria:

Or. en

Motivering

Een onderduikrisico mag nooit in bepaalde gevallen worden aangenomen, maar moet altijd gepaard gaan met een beoordeling.

Amendement 1846
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de onderdaan van een derde land heeft zich, eventueel na doorreis via een derde land, zonder toestemming naar het grondgebied van een andere lidstaat of andere lidstaten verplaatst, of onderneemt pogingen daartoe;	a. de onderdaan van een derde land heeft zich, eventueel na doorreis via een derde land, ***tijdens de terugkeerprocedure*** zonder toestemming naar het grondgebied van een andere lidstaat of andere lidstaten verplaatst, of onderneemt pogingen

daartoe;

Or. en

Amendement 1847
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de onderdaan van een derde land ***heeft zich***, eventueel na doorreis via een derde land, zonder toestemming ***naar*** het grondgebied van een ***andere*** lidstaat ***of andere lidstaten*** verplaatst, of onderneemt pogingen daartoe;	a. de onderdaan van een derde land ***is***, eventueel na doorreis via een derde land, zonder toestemming het grondgebied van een lidstaat ***binnengekomen of heeft zich zonder toestemming daarheen*** verplaatst, of onderneemt pogingen daartoe;

Or. en

Amendement 1848
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de ***onderdaan van een derde land*** heeft zich, eventueel na doorreis via een derde land, zonder toestemming naar het grondgebied van een andere lidstaat of andere lidstaten verplaatst***, of onderneemt pogingen daartoe***;	a. de ***repatriant*** heeft zich, eventueel na doorreis via een derde land, ***meerdere keren*** zonder toestemming naar het grondgebied van een andere lidstaat of andere lidstaten verplaatst;

Or. en

Motivering

Aangezien een onderdaan van een derde land zich om allerlei redenen naar een andere lidstaat kan verplaatsen, is het onevenredig om alleen op basis van één verplaatsing naar een andere lidstaat uit te gaan van een onderduikrisico.

Amendement 1849
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. ***tegen*** de ***onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit of een uitvoeringsbesluit uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel illegaal verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn opgenomen***;	b. de ***repatriant heeft expliciet de intentie geuit om zich niet aan de terugkeerprocedure te houden***;

Or. en

Motivering

De verplaatsing naar andere lidstaten komt in punt a) aan de orde. Indien een repatriant expliciet de intentie uit om zich niet aan een terugkeerprocedure te houden, is dat een bepalende factor voor het onderduikrisico.

Amendement 1850
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. tegen de onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit of een uitvoeringsbesluit uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel ***illegaal*** verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn	b. tegen de onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit of een uitvoeringsbesluit uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel ***irregulier*** verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn

opgenomen;	opgenomen;

Or. en

Amendement 1851
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. tegen de onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit ***of een uitvoeringsbesluit*** uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel illegaal verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn opgenomen;	b. tegen de onderdaan van een derde land is een terugkeerbesluit uitgevaardigd door een andere lidstaat dan die op het grondgebied waarvan hij momenteel illegaal verblijft, onder meer zoals gedetecteerd aan de hand van de signaleringen die overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 in het Schengeninformatiesysteem zijn opgenomen;

Or. en

Amendement 1852
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b bis. de repatriant werkt in de zin van de bepalingen in artikel 21, lid 2, herhaaldelijk niet mee met de terugkeerinstantie;

Or. en

Motivering

Wanneer iemand herhaaldelijk niet meewerkt, is dat een bepalende factor voor het onderduikrisico.

Amendement 1853
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. de krachtens artikel 23 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Wanneer de bepalingen inzake verblijf en/of melding niet worden nageleefd, wijst dat niet per se op een onderduikrisico.

Amendement 1854
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. de ***krachtens*** artikel 23 ***genomen*** maatregelen ***worden niet nageleefd.***	c. de ***onderdaan van een derde land voldoet niet aan een of meer van de overeenkomstig*** artikel 23***, lid 1, en artikel 21, lid 1, opgelegde*** maatregelen***, of maakt kenbaar of toont aan dat hij niet voornemens is daaraan te voldoen;***

Or. en

Amendement 1855
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

c. de krachtens artikel 23 genomen maatregelen worden niet nageleefd.	c. de krachtens artikel 23 genomen maatregelen worden ***in ernstige mate en herhaaldelijk*** niet nageleefd***;***

Or. en

Amendement 1856
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. ernstige en herhaaldelijke niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

Or. en

Amendement 1857
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. de vermelding of aangenomen vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen terugkeermaatregelen niet na te leven, of acties die op een dergelijke intentie wijzen;

Or. en

Amendement 1858

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. niet-naleving van de verplichting om terug te keren op uiterlijk de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de repatriant het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

Or. en

Amendement 1859
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. de onderdaan van een derde land is het grondgebied van de lidstaten opnieuw binnengekomen in strijd met een bestaand inreisverbod;

Or. en

Amendement 1860
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. de onderdaan van een derde land is het grondgebied van de lidstaten opnieuw binnengekomen in strijd met een geldig inreisverbod;

Or. en

Amendement 1861
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

Or. en

Amendement 1862
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c ter. de onderdaan van een derde land heeft de intentie geuit om de krachtens deze verordening genomen terugkeermaatregelen niet na te leven, of heeft acties ondernomen die duidelijk op een dergelijke intentie wijzen;

Or. en

Amendement 1863
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

c ter. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van objectieve redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven.

Or. en

Amendement 1864
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c ter. niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

Or. en

Amendement 1865
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c ter. de onderdaan van een derde land is niet sociaal verankerd en heeft met name geen familiebanden, is illegaal tewerkgesteld en beschikt niet over voldoende bestaansmiddelen.

Or. en

Amendement 1866
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c ter. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

Or. en

Amendement 1867
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quater. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, pogingen om valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst te kopen, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

Or. en

Amendement 1868

Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quater. de onderdaan van een derde land is onderdaan van een land dat in de lijst in bijlage II bij Verordening (EU) 2024/1348 als een veilig land is aangemerkt;

Or. en

Amendement 1869
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quater. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.

Or. en

Amendement 1870
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quater. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod;

Or. en

Amendement 1871
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quinquies. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2;

Or. en

Amendement 1872
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quinquies. de onderdaan van een derde land heeft zich niet gehouden aan de verplichting om het grondgebied van de lidstaten binnen de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde termijn te verlaten;

Or. en

Amendement 1873
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

c sexies. de onderdaan van een derde land heeft valse of vervalste documenten gebruikt, heeft dergelijke documenten vernietigd of anderszins verwijderd, heeft met frauduleuze bedoelingen aliassen gebruikt, heeft andere onjuiste informatie verstrekt of heeft de terugkeer- of overnameprocedure anderszins tegengewerkt.

Or. en

Amendement 1874
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c sexies. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven;

Or. en

Amendement 1875
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c quinquies. de onderdaan van een derde land wordt in de zin van artikel 16 geacht een veiligheidsrisico te vormen.

Or. en

Amendement 1876
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c septies. fysiek verzet tegen de terugkeerprocedure;

Or. en

Amendement 1877
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c octies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c octies. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod;

Or. en

Amendement 1878
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c nonies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c nonies. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;

Or. en

Amendement 1879
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – punt c decies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c decies. andere criteria indien het nationale recht daarin voorziet.

Or. en

Amendement 1880
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een algemene beoordeling van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:	***Schrappen***
a. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;	
b. de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen niet na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie;	
c. niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;	
d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met	

de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2, punten a) tot en met k);

e. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven;

f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

g. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.

Or. en

Amendement 1881
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een algemene beoordeling van de specifieke	***Schrappen***

omstandigheden van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:

a. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;

b. de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen niet na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie;

c. niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2, punten a) tot en met k);

e. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven;

f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

g. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.

Or. en

Motivering

De bovenstaande bepalingen zijn deels in lid 1 opgenomen. De bepaling in punt f) bestaat echter al in het kader van de verplichting tot medewerking. Een herhaaldelijk gebrek aan medewerking in punt d) kan in bewaring resulteren. Dit is op zichzelf geen bewijs van de intentie om onder te duiken. De bepaling in punt g) is weliswaar een bewaringsgrond, maar is evenmin bepalend voor het onderduikrisico. Wat punt h) betreft is het, gezien de langere duur van inreisverboden en de onzekerheid over de kennisgeving van inreisverboden aan de personen, helemaal niet duidelijk in welk opzicht een hernieuwde binnenkomst in de EU bepalend is voor het onderduikrisico. Wat punt a) betreft is het, in de context van de opvangcrisis in veel lidstaten, onevenredig om repatrianten te straffen wanneer zij geen vast adres hebben en om aan te nemen dat dit tot onderduiken zal leiden.

Amendement 1882
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een algemene beoordeling van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:	***Schrappen***
a. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;	
b. de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen niet na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie;	
c. niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de	

overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten;

d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2, punten a) tot en met k);

e. in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven;

f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

g. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;

h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.

Or. en

Amendement 1883
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een ***algemene*** beoordeling van de ***specifieke*** omstandigheden van het individuele geval ***en wanneer*** een van de volgende criteria ***van toepassing is op*** de betrokken onderdaan van een derde land:	2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een beoordeling van de omstandigheden van het individuele geval***.*** ***De beoordeling omvat*** een ***of meer*** van de volgende criteria ***betreffende*** de betrokken ***illegaal verblijvende*** onderdaan van een derde land:

Or. en

Amendement 1884
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een ***algemene*** beoordeling ***van de specifieke omstandigheden*** van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:	2. In andere dan de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het onderduikrisico bepaald op basis van een beoordeling van het individuele geval en wanneer een van de volgende criteria van toepassing is op de betrokken onderdaan van een derde land:

Or. en

Amendement 1885
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. het ontbreken van een verblijfplaats, vaste woonplaats of betrouwbaar adres;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Het feit dat iemand dakloos is, wordt hier als voldoende bewaringsgrond aangemerkt. Ongeacht iemands administratieve status mag dit geen automatische beleidsrespons voor daklozen zijn.

Amendement 1886
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen niet na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1887
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. ***de expliciete vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen maatregelen*** niet ***na te leven, of acties die duidelijk wijzen op een dergelijke intentie***;	b. ***het*** niet ***naleven van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten binnen de in artikel 7, lid 1 bis, punt a), vastgelegde vertrektermijn te verlaten***;

Or. en

Amendement 1888
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening

Artikel 30 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de ***expliciete*** vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen ***maatregelen*** niet na te leven, of acties die ***duidelijk*** wijzen op een dergelijke intentie;	b. de vermelding van de intentie om de krachtens deze verordening genomen ***terugkeermaatregelen*** niet na te leven, of acties die op een dergelijke intentie wijzen;

Or. en

Amendement 1889
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. ***niet-naleving van de verplichtingen van een terugkeerbesluit tot de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde datum waarop*** de onderdaan van een derde land ***het grondgebied van de lidstaten moet verlaten***;	c. ***in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van redenen om aan te nemen dat*** de onderdaan van een derde land ***voornemens is de in artikel 21, lid 2, punt a), vastgelegde verplichting tot medewerking niet na te leven***;

Or. en

Amendement 1890
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. ***niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2, punten a) tot en met k)***;	d. ***het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten,***

	verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

Or. en

Amendement 1891
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2***, punten a) tot en met k)***;	d. niet-naleving van de verplichting om in alle fasen van de procedures uit hoofde van deze verordening mee te werken met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten overeenkomstig artikel 21, lid 2;

Or. en

Amendement 1892
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. ***in geval van een op handen zijnd vertrek: het bestaan van ernstige redenen om aan te nemen dat de onderdaan van een derde land voornemens is de artikel 21, lid 2, punt l), vastgestelde verplichting tot medewerking niet na te leven***;	e. ***het niet gebruikmaken van advisering bij terugkeer en re-integratie, indien vereist door de bevoegde autoriteiten***;

Or. en

Amendement 1893
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f. ***het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van*** andere ***onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure***;	f. andere ***criteria dan die in de punten a) tot en met e), indien het nationale recht daarin voorziet***;

Or. en

Amendement 1894
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of	f. het gebruiken van valse of vervalste identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het vernietigen of anderszins verwijderen van identiteits- of reisdocumenten, verblijfsvergunningen of visa, of

documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;	documenten ter rechtvaardiging inzake de voorwaarden voor binnenkomst, ***het weigeren de bevoegde autoriteiten zijn elektronische apparaten en eventueel de bijbehorende ontgrendeling te overhandigen in het kader van de in artikel 21 genoemde verplichtingen,*** het gebruiken van aliassen met frauduleuze bedoelingen, het mondeling of schriftelijk verstrekken van andere onjuiste informatie, of ander frauduleus verzet tegen de terugkeer- of overnameprocedure;

Or. fr

Amendement 1895
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g. gewelddadig verzet tegen de terugkeerprocedure;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1896
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g. ***gewelddadig*** verzet tegen de terugkeerprocedure;	g. ***verbaal of fysiek*** verzet tegen de terugkeerprocedure;

Or. en

Amendement 1897

Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g. ***gewelddadig*** verzet tegen de terugkeerprocedure;	g. ***fysiek*** verzet tegen de terugkeerprocedure;

Or. en

Amendement 1898
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt h

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1899
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 – punt h

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
h. hernieuwde binnenkomst in de Unie in strijd met een geldig inreisverbod.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1900

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. De lidstaten kunnen op basis van aanvullende factoren of bewijsstukken uit hoofde van het nationale recht bepalen dat de onderdaan van een derde land een onderduikrisico vormt, in zoverre dat deze elementen een dergelijke conclusie rechtvaardigen en bijdragen aan de doeltreffende en tijdige uitvoering van het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 1901
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. De lidstaten kunnen in hun nationale recht aanvullende gronden voor lid 1 en 2 vastleggen.

Or. en

Amendement 1902
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 31	***Schrappen***

Alternatieven voor bewaring

1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.

2. Daartoe voorzien de lidstaten in een of meer van de volgende maatregelen:

a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden;

b. de verplichting om de identiteits- of reisdocumenten af te geven aan de bevoegde autoriteiten;

c. de verplichting om op een door de nationale autoriteiten aangewezen plaats te verblijven;

d. het stellen van een toereikende financiële garantie;

e. het gebruik van elektronische monitoring, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet.

3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden vermeld.

4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende consequenties bij niet-naleving van dat besluit en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen.

5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel

genomen besluiten snel, en uiterlijk binnen twee maanden, op verzoek van de betrokkene of ambtshalve worden getoetst door een rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1903
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid -1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	-1. Voordat bewaring wordt toegepast, onderzoeken de lidstaten naar behoren of er alternatieven voor bewaring zijn. Dergelijke alternatieven zijn noodzakelijk, evenredig en van beperkte geldigheidsduur, en worden alleen toegepast wanneer minimaal één bewaringsgrond in de zin van artikel 29 van toepassing is.

Or. en

Amendement 1904
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien*** in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. ***Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het***	1. De lidstaten ***kunnen*** in hun nationale wetgeving ***voorzien*** in alternatieve maatregelen voor bewaring.

onderduikrisico.

Or. en

Amendement 1905
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien*** in hun nationale wetgeving ***in*** alternatieve maatregelen voor bewaring. ***Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.***	1. ***In geval van een onderduikrisico in de zin van artikel 30, leden 1 en 2, kunnen*** de lidstaten in hun nationale wetgeving alternatieve maatregelen voor bewaring ***opleggen***.

Or. en

Amendement 1906
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien*** in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. ***Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het***	1. ***Onverminderd de uit hoofde van artikel 23 opgelegde maatregelen, voorzien*** de lidstaten in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring.

onderduikrisico.

Or. en

Amendement 1907
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot ***het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau*** van ***het onderduikrisico***.	1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden ***in overweging genomen voordat bewaring wordt*** gelast***. Deze zijn noodzakelijk en evenredig,*** met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid ***op gender-, lhbtiq+-, leeftijd- en traumagebied*** betreft, en staan in verhouding tot ***de doelen*** van ***de maatregel***.

Or. en

Amendement 1908
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen ***worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden*** van de betrokken onderdaan van een derde land***, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in***	1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen ***zijn primair bedoeld om de doeltreffende en tijdige terugkeer*** van de betrokken onderdaan van een derde land ***te verzekeren, met inachtneming van*** het beoordeelde onderduikrisico.

verhouding tot het ***overeenkomstig artikel 30*** beoordeelde ***niveau van het*** onderduikrisico.

Or. en

Amendement 1909
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve*** maatregelen voor bewaring. ***Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.***	1. De lidstaten ***worden niet belet een van de*** maatregelen ***uit hoofde van deze verordening op te leggen als alternatief*** voor bewaring***. De lidstaten kunnen deze maatregelen vastleggen in hun nationale wetgeving***.

Or. en

Amendement 1910
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien in hun nationale wetgeving in*** alternatieve maatregelen voor bewaring***. Dergelijke maatregelen*** worden gelast ***met*** inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, ***en staan*** in	1. ***Voordat bewaring wordt gelast, nemen*** de lidstaten ***in overweging of*** alternatieve maatregelen voor bewaring ***kunnen*** worden gelast ***in plaats van de*** inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft ***krachtens***

verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.

artikel 6 bis, in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.

Or. en

Motivering

Bewaring moet altijd een maatregel in laatste instantie zijn.

Amendement 1911
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten ***voorzien*** in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.	1. De lidstaten ***kunnen overeenkomstig*** hun nationale wetgeving ***voorzien*** in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.

Or. fr

Amendement 1912
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen worden gelast met inachtneming van de individuele	1. De lidstaten voorzien in hun nationale wetgeving in ***minimaal twee*** alternatieve maatregelen voor bewaring. Dergelijke maatregelen ***kunnen*** worden gelast met inachtneming van de individuele

omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.	omstandigheden van de betrokken onderdaan van een derde land, onder meer wat kwetsbaarheid betreft, en staan in verhouding tot het overeenkomstig artikel 30 beoordeelde niveau van het onderduikrisico.

Or. en

Amendement 1913
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe voorzien de lidstaten in ***een of meer*** van de volgende maatregelen:	2. Daartoe voorzien de lidstaten in ***ten minste twee*** van de volgende maatregelen:

Or. en

Amendement 1914
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe voorzien de lidstaten in een of meer van de volgende maatregelen:	*(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)*

Or. en

Amendement 1915
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe voorzien de lidstaten in een of meer van de volgende maatregelen:	*(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)*

Or. en

Amendement 1916
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe voorzien de lidstaten in ***een of meer van*** de volgende maatregelen:	2. Daartoe voorzien de lidstaten in ***minimaal*** de volgende maatregelen:

Or. en

Amendement 1917
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe ***voorzien*** de lidstaten ***in*** een of meer van de volgende maatregelen:	2. Daartoe ***kunnen*** de lidstaten een of meer van de volgende maatregelen ***gelasten***:

Or. en

Amendement 1918
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Daartoe voorzien de lidstaten in ***een of meer van*** de volgende maatregelen:	2. Daartoe voorzien de lidstaten in de volgende maatregelen:

Or. en

Amendement 1919
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden***;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***elke dag***;

Or. en

Amendement 1920
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden***;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden***, zoals bepaald in het nationale recht***;

Or. en

Amendement 1921
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***tot om de drie dagen,*** afhankelijk van de individuele omstandigheden;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, afhankelijk van de individuele omstandigheden;

Or. fr

Amendement 1922
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, tot om de ***drie*** dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, tot om de ***zeven*** dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden;

Or. en

Motivering

Als de verplichting om zich te melden afhankelijk zou zijn van de individuele omstandigheden van de repatriant, is het niet evenredig om te eisen dat dit minimaal om de drie dagen moet gebeuren.

Amendement 1923
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden***, tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden***;	a. de verplichting om zich ***in overeenstemming met het nationale recht*** regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden;

Or. en

Amendement 1924
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich ***regelmatig*** bij de bevoegde autoriteiten te melden***, tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden***;	a. de verplichting om zich ***met regelmatige tussenpozen en minimaal elke dag*** bij de bevoegde autoriteiten te melden;

Or. en

Amendement 1925
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***tot om de drie dagen***, afhankelijk van de individuele omstandigheden;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***met een redelijke frequentie***, afhankelijk van de individuele omstandigheden;

Or. en

Amendement 1926
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***tot om de drie dagen, afhankelijk van de individuele omstandigheden***;	a. de verplichting om zich regelmatig bij de bevoegde autoriteiten te melden, ***met een in het nationale recht vastgelegde frequentie***;

Or. en

Amendement 1927
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a bis. communautaire beheerprogramma's onder toezicht van relevante lokale overheden of andere daartoe aangewezen instanties of organisaties;

Or. en

Motivering

Richtsnoeren voor alternatieven voor bewaring van het EUAA.

Amendement 1928
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt a ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a ter. sponsoring door een burger of langdurig ingezetene;

Or. en

Motivering

Richtsnoeren voor alternatieven voor bewaring van het EUAA.

Amendement 1929
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. de verplichting om de identiteits- of reisdocumenten af te geven aan de bevoegde autoriteiten;	b. de verplichting***, indien strikt noodzakelijk,*** om de identiteits- of reisdocumenten af te geven aan de bevoegde autoriteiten;

Or. en

Amendement 1930
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. het stellen van een ***toereikende*** financiële garantie;	d. het stellen van een ***redelijke en evenredige*** financiële garantie;

Or. en

Amendement 1931
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d. het stellen van een ***toereikende*** financiële garantie;	d. het stellen van een ***substantiële*** financiële garantie;

Or. en

Amendement 1932
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. het gebruik van elektronische monitoring, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1933
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. het gebruik van elektronische monitoring, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1934
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. het gebruik van elektronische monitoring, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1935
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. het gebruik van elektronische monitoring***, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet.***	e. het gebruik van elektronische monitoring***;***

Or. en

Amendement 1936
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e. het gebruik van elektronische monitoring***, met inachtneming van de garanties en procedures waarin het nationale recht voorziet***.	e. het gebruik van elektronische monitoring.

Or. en

Amendement 1937
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. doorverwijzing naar gespecialiseerde diensten voor overlevenden van mensenhandel, gendergerelateerd geweld, seksueel geweld, lhbtiq'ers en gezinnen met kinderen.

Or. en

Amendement 1938
Rasa Juknevičienė

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. de onderdaan van een derde land wordt ondergebracht in een centrum, waarbij deze persoon dit centrum alleen mag verlaten indien het onderduikrisico onder controle is.

Or. en

Motivering

De uitputtende lijst met alternatieven voor bewaring in artikel 31, lid 2, is niet afdoende. Ik stel dan ook voor de lijst met alternatieven voor bewaring uit te breiden met maatregelen die lidstaten van doorvoer in staat stellen secundaire verplaatsingen te voorkomen, bijvoorbeeld de mogelijkheid om de onderdaan van een derde land onder te brengen in een centrum en deze persoon alleen toe te staan dit centrum te verlaten indien het onderduikrisico voldoende onder controle is, of door lidstaten ruimte te bieden om in hun nationale recht in andere alternatieven te voorzien.

Amendement 1939
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. beperking van verplaatsingen tot aangewezen gebieden of een avondklok voor personen met een verhoogd risico.

Or. en

Amendement 1940
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. de verplichting om een adres door te geven, voor zover beschikbaar;

Or. en

Amendement 1941
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. andere alternatieven indien het nationale recht daarin voorziet.

Or. en

Amendement 1942
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e bis. andere maatregelen indien het nationale recht daarin voorziet.

Or. en

Amendement 1943
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

e ter. sponsoring door een burger of een langdurig ingezetene;

Or. en

Amendement 1944
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e quater. communautaire beheerprogramma's of toezicht op maat;

Or. en

Amendement 1945
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e quinquies. doorverwijzing naar gepersonaliseerde casemanagementprogramma's;

Or. en

Amendement 1946
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e sexies. plaatsing in een accommodatie in de gemeenschap;

Or. en

Amendement 1947
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e septies. toezicht door sponsors uit de gemeenschap of door maatschappelijke organisaties;

Or. en

Amendement 1948
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e octies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e octies. voorwaardelijke invrijheidstelling indien dat noodzakelijk is voor de eenheid van het gezin;

Or. en

Amendement 1949
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 – punt e nonies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e nonies. doorverwijzing naar beschermingsdiensten voor overlevenden van gendergerelateerd geweld, mensenhandel of foltering, niet-begeleide kinderen of personen met speciale behoeften als alternatief voor

bewaringsregelingen.

Or. en

Amendement 1950
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. De lidstaten voorzien niet in alternatieve maatregelen voor bewaring voor onderdanen van derde landen die een bedreiging vormen, of van wie redelijkerwijs wordt aangenomen dat zij een bedreiging vormen voor de openbare veiligheid of de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 1951
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden vermeld.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1952
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden vermeld.	3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden***, alsmede de maximumduur daarvan*** vermeld. ***De lidstaten kiezen de minst ingrijpende doeltreffende maatregelen. Indien wordt besloten geen van deze maatregelen toe te passen en bewaring te gelasten, wordt de onderdaan van een derde land daarvan schriftelijk in kennis gesteld met vermelding van de relevante feitelijke en juridische gronden.***

Or. en

Amendement 1953
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden vermeld.	3. In een besluit tot toepassing van de in lid 2 bedoelde maatregelen worden de relevante feitelijke en juridische gronden***, alsmede de maximumduur van de toepassing daarvan*** vermeld. ***De lidstaten kiezen de minst ingrijpende doeltreffende maatregel.***

Or. en

Amendement 1954
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De opgelegde beperkingen, los van

	elkaar of tezamen, mogen niet resulteren in een situatie die op vrijheidsberoving neerkomt.

Or. en

Amendement 1955
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de ***onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende*** consequenties bij niet-naleving van dat besluit ***en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen***.	4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de consequenties bij niet-naleving van dat besluit.

Or. en

Amendement 1956
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onderdanen van derde landen worden ***in kennis gesteld van*** elk besluit tot toepassing van in lid ***2*** van dit artikel bedoelde maatregelen en ***worden geïnformeerd over*** de ***onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende*** consequenties bij niet-naleving van dat besluit ***en over de in lid 5*** van ***dit*** artikel ***bedoelde rechtsmiddelen***.	4. Onderdanen van derde landen worden ***geïnformeerd over*** elk besluit tot toepassing van in lid ***1*** van dit artikel bedoelde maatregelen en de consequenties bij niet-naleving van dat besluit***, onder meer bewaring uit hoofde*** van artikel ***29***.

Or. en

Amendement 1957
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de ***onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende*** consequenties bij niet-naleving van dat besluit ***en over de in lid 5*** van ***dit*** artikel ***bedoelde rechtsmiddelen***.	4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de consequenties bij niet-naleving van dat besluit***, onder meer bewaring uit hoofde*** van artikel ***29, lid 3***.

Or. en

Amendement 1958
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Onderdanen van derde landen worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de ***onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende*** consequenties bij niet-naleving van dat besluit en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen.	4. Onderdanen van derde landen worden ***schriftelijk*** in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de consequenties bij niet-naleving van dat besluit en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen.

Or. en

Amendement 1959

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Onderdanen van derde landen*** worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende consequenties bij niet-naleving van dat besluit en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen.	4. ***Repatrianten*** worden in kennis gesteld van elk besluit tot toepassing van in lid 2 van dit artikel bedoelde maatregelen en worden geïnformeerd over de onder meer uit artikel 29, lid 3, punt e), voortvloeiende consequenties bij niet-naleving van dat besluit en over de in lid 5 van dit artikel bedoelde rechtsmiddelen.

Or. en

Amendement 1960
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten snel, en uiterlijk binnen twee maanden, op verzoek van de betrokkene of ambtshalve worden getoetst door een rechterlijke instantie.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1961
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten snel, en uiterlijk binnen twee maanden, op verzoek van de betrokkene of ambtshalve worden getoetst door een rechterlijke instantie.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1962
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten ***snel, en uiterlijk binnen twee maanden,*** op verzoek van de betrokkene ***of ambtshalve*** worden getoetst door een rechterlijke instantie.	5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten op verzoek van de betrokkene worden getoetst door een rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1963
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten ***snel, en uiterlijk binnen twee maanden,*** op verzoek van de betrokkene of ambtshalve worden getoetst door een rechterlijke instantie.	5. De lidstaten zorgen ervoor dat de overeenkomstig lid 2 van dit artikel genomen besluiten op verzoek van de betrokkene of ambtshalve worden getoetst door een rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 1964
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt zo kort mogelijk ***en*** zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan ***en nodig is om een geslaagde*** terugkeer ***te waarborgen***.	1. De bewaring duurt zo kort mogelijk***, alleen*** zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan***, zolang een redelijk vooruitzicht op*** terugkeer ***bestaat en zolang aan de verwijdering wordt gewerkt en de verwijdering met passende zorgvuldigheid wordt uitgevoerd***.

Or. en

Amendement 1965
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt ***zo kort mogelijk en*** zolang ***aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en*** nodig is om ***een geslaagde terugkeer te waarborgen***.	1. De bewaring duurt ***alleen*** zolang nodig is om ***de verwijdering voor te bereiden of uit te voeren. De bewaring wordt beëindigd wanneer de onderdaan van een derde land de duidelijke intentie vertoont om aan de terugkeerprocedure mee te werken en deze intentie naar concrete acties vertaalt***.

Or. en

Amendement 1966
Mary Khan

Voorstel voor een verordening

Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt ***zo kort mogelijk en*** zolang ***aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en*** nodig is om ***een geslaagde*** terugkeer ***te waarborgen***.	1. De bewaring duurt zolang nodig is om ***de*** terugkeer ***of verwijdering uit te voeren***.

Or. en

Amendement 1967
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan ***en nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen***.	1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan.

Or. en

Amendement 1968
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt ***zo kort mogelijk*** en zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.	1. De bewaring duurt zolang aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.

Or. fr

Amendement 1969

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en zolang ***aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en*** nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.	1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en ***alleen*** zolang nodig ***en evenredig*** is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.

Or. en

Motivering

De voorwaarden in artikel 29 omvatten belemmering van de terugkeerprocedure en niet-naleving van bepaalde verplichtingen. Het is niet mogelijk om te bepalen dat niet meer aan dergelijke voorwaarden wordt voldaan.

Amendement 1970
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en zolang aan de ***voorwaarden*** van artikel 29 wordt voldaan en nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.	1. De bewaring duurt zo kort mogelijk en zolang aan de ***gronden*** van artikel 29 wordt voldaan en nodig is om een geslaagde terugkeer te waarborgen.

Or. en

Amendement 1971
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring duurt zo kort mogelijk	1. De bewaring duurt zo kort mogelijk

en zolang ***aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan en*** nodig is om ***een geslaagde*** terugkeer te waarborgen.	en zolang nodig is om ***de doeltreffende en tijdige*** terugkeer ***van de onderdaan van een derde land*** te waarborgen.

Or. en

Amendement 1972
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, ***is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en*** wordt de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld. ***Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.***	2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, wordt de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld.

Or. en

Amendement 1973
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en ***wordt*** de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.	2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, is de bewaring ***mogelijk*** niet langer gerechtvaardigd en ***kan*** de onderdaan van een derde land in vrijheid ***worden*** gesteld ***na een besluit van de bevoegde autoriteiten met inachtneming van de individuele omstandigheden van de onderdaan van een derde land***. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter

	voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.

Or. en

Amendement 1974
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de ***voorwaarden*** van artikel 29 wordt voldaan, ***is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en*** wordt de onderdaan van een derde land ***in vrijheid gesteld***. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ***ter voorkoming van het onderduikrisico*** overeenkomstig ***artikel*** 31.	2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de ***gronden*** van artikel 29 wordt voldaan, wordt ***een einde gesteld aan de bewaring van*** de onderdaan van een derde land ***op grond van deze verordening***. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig ***de artikelen 21, 23, 30 en*** 31.

Or. en

Amendement 1975
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer ***blijkt dat*** niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en wordt de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld. ***Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.***	2. Wanneer niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en wordt de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld.

Or. en

Amendement 1976
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer ***blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en wordt de*** onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld***. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig*** artikel 31.	2. Wanneer ***een*** onderdaan van een derde land ***op basis van een aangetoonde intentie om aan de terugkeerprocedure mee te werken*** in vrijheid ***wordt*** gesteld***, wordt ten minste één alternatief voor bewaring uit hoofde van*** artikel 31 ***toegepast***.

Or. en

Amendement 1977
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, ***is de bewaring niet langer gerechtvaardigd en wordt*** de onderdaan van een derde land in vrijheid gesteld. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.	2. Wanneer blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van artikel 29 wordt voldaan, ***kan*** de onderdaan van een derde land in vrijheid ***worden*** gesteld. Deze invrijheidstelling vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen ter voorkoming van het onderduikrisico overeenkomstig artikel 31.

Or. fr

Amendement 1978
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1979
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een ***gegeven*** lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. ***De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd,*** wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.	3. De bewaring in een lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. Wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***, kan de bewaring voor een langere termijn worden toegepast, maar niet langer dan 48 maanden in één lidstaat***. ***Indien de onderdaan van een derde land zich naar een andere lidstaat heeft verplaatst en zijn gedrag een grond voor bewaring vormt als bedoeld in artikel 29, lid 3, is een nieuwe bewaringstermijn van***

	toepassing.
	Bij de berekening van de maximale bewaringstermijn mag geen rekening worden gehouden met bewaringstermijnen op grond van andere verordeningen of richtlijnen.

Or. en

Amendement 1980
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De ***bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. De bewaring kan in een gegeven*** lidstaat ***met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***.	3. De ***bewaringstermijn wordt bepaald door een wet van de*** lidstaat.

Or. en

Amendement 1981
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***twaalf maanden***. De bewaring kan ***in een gegeven lidstaat*** met maximaal ***twaalf maanden*** worden verlengd***, wanneer de***	3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***één maand***. De bewaring kan met maximaal ***één maand*** worden verlengd.

terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.

Or. en

Amendement 1982
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring ***in een gegeven lidstaat*** duurt niet langer dan twaalf maanden. ***De*** bewaring ***kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***.	3. De bewaring duurt niet langer dan twaalf maanden. ***Na zes maanden*** bewaring ***toetst de terugkeerinstantie het terugkeerbesluit uit hoofde van artikel 33, lid 2***.

Or. en

Motivering

Bewaringstermijnen moeten beperkt worden en de lidstaten moeten de beschikbare opties in overweging nemen wanneer een repatriant niet kan terugkeren.

Amendement 1983
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren ***of*** vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.	3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan twaalf maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren***,*** vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen ***of sprake is van uitzonderlijke omstandigheden die van invloed zijn op de terugkeerprocedure in overeenstemming met de nationale wetgeving***.

Or. en

Amendement 1984
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat ***duurt*** niet langer dan twaalf maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met ***maximaal*** twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.	3. De bewaring in een gegeven lidstaat ***mag*** niet langer dan twaalf maanden ***duren***. De bewaring kan in een gegeven lidstaat ***echter*** met ***minimaal*** twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***, teneinde de bewaring te handhaven tot de terugkeer doeltreffend is uitgevoerd***.

Or. fr

Amendement 1985
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***twaalf*** maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal ***twaalf*** maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land ***waarschijnlijk*** langer ***zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***.	3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***drie*** maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal ***drie*** maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land langer ***duurt***.

Or. en

Amendement 1986
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring ***in een gegeven lidstaat*** duurt niet langer dan ***twaalf*** maanden. ***De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd,*** wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land ***waarschijnlijk*** langer ***zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen***.	3. De bewaring duurt ***in eerste instantie*** niet langer dan ***24*** maanden. Wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land, ***met name wanneer deze persoon de verplichtingen uit hoofde van deze verordening niet naleeft,*** langer ***duurt, kan deze termijn steeds met maximaal twaalf maanden worden verlengd***.

Or. en

Amendement 1987
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***twaalf*** maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.	3. De bewaring in een gegeven lidstaat duurt niet langer dan ***zes*** maanden. De bewaring kan in een gegeven lidstaat met maximaal twaalf maanden worden verlengd, wanneer de terugkeerprocedure vanwege een gebrek aan medewerking van de betrokken onderdaan van een derde land waarschijnlijk langer zal duren of vertraging wordt opgelopen bij het verkrijgen van de nodige documentatie van derde landen.

Or. en

Amendement 1988
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Na het verstrijken van de maximale bewaringstermijn van 48 maanden op grond van lid 3, kan bewaring worden toegepast voor aanvullende termijnen van maximaal twaalf maanden indien er een risico op onderduiken bestaat en er een redelijk vooruitzicht op verwijdering is ontstaan als gevolg van een of meer van de volgende veranderingen in de omstandigheden:
	a. er is nieuwe belangrijke informatie beschikbaar over de identiteit van de

	onderdaan van een derde land;
	b. er is een reisdocument verkregen of het kan redelijkerwijs worden geacht te zijn verkregen als gevolg van gewijzigde omstandigheden;
	c. de samenwerking met het derde land is verbeterd.

Or. en

Amendement 1989
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Het verstrijken van de in lid 3 bedoelde maximale bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig artikel 31.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1990
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Het verstrijken van de in lid 3 bedoelde maximale bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig artikel 31.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1991
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Het verstrijken van de in lid 3 bedoelde maximale bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig artikel 31.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 1992
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Het verstrijken van de in lid 3 bedoelde maximale bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig artikel 31.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Wanneer het einde van de maximale bewaringstermijn is bereikt, mag dat voor een lidstaat geen excuus zijn om alternatieven voor bewaring te gebruiken.

Amendement 1993
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

4. Het verstrijken van de in lid 3 bedoelde maximale ***bewaringstermijn*** vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig ***artikel*** 31.	4. Het verstrijken van de in lid 3 ***en lid 3 bis*** bedoelde maximale ***bewaringstermijnen*** vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig ***de artikelen 21, 23, 30 en*** 31.

Or. en

Amendement 1994
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Het verstrijken van*** de in lid 3 bedoelde ***maximale*** bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van maatregelen overeenkomstig artikel 31.	4. De in lid 3 bedoelde bewaringstermijn vormt geen beletsel voor de toepassing van ***uitzonderlijke*** maatregelen overeenkomstig artikel 31.

Or. fr

Amendement 1995
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis. Indien een in bewaring gestelde onderdaan van een derde land meewerkt aan zijn terugkeer, wordt de vrijwillige terugkeer van de betrokken onderdaan van een derde land zonder onnodige vertraging georganiseerd. In voorkomend geval kan de bewaring overeenkomstig de leden 3 en 3 bis worden gehandhaafd tot het moment van vertrek teneinde een doeltreffende terugkeer te waarborgen.

Or. en

Amendement 1996
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 32 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis. Wanneer is geconstateerd dat onderdanen van een derde land in de zin van artikel 16, lid 3, punt c), een veiligheidsrisico vormen, kunnen de lidstaten de bewaringstermijn van deze onderdanen van een derde land verlengen met een termijn die langer is dan de in lid 3 genoemde maximumduur.

Or. en

Amendement 1997
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Toetsing van bewaringsbevelen	Toetsing van bewaringsbevelen ***en van alternatieven voor bewaring***

Or. en

Amendement 1998
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring wordt regelmatig en ten minste om de ***drie*** maanden getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken	1. De bewaring wordt regelmatig en ten minste om de ***zes*** maanden getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken

onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve.	onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***, tenzij de onderdaan van een derde land de voorwaarden in artikelen 16, 29 en 30 naleeft; in dat geval kan de toetsing pas plaatsvinden nadat de in artikel 32 bedoelde minimale bewaringstermijn is verstreken***.

Or. fr

Amendement 1999
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring wordt ***regelmatig en ten minste om de drie maanden*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. De bewaring wordt ***ambtshalve*** getoetst ***zoals vastgelegd in het nationale recht***.

Or. en

Amendement 2000
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring ***wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. De bewaring ***kan ambtshalve worden*** getoetst ***in overeenstemming met het nationale recht***.

Or. en

Amendement 2001
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring ***wordt*** regelmatig en ten minste om de drie maanden getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. ***Onverminderd het in artikel 26 bedoelde recht van repatrianten op een doeltreffende voorziening in rechte, wordt*** de bewaring regelmatig en ten minste om de drie maanden getoetst.

Or. en

Motivering

De toetsing van een besluit tot een bewaringsbevel mag niets afdoen aan het recht van een repatriant op een doeltreffende voorziening in rechte.

Amendement 2002
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring ***wordt*** regelmatig en ten minste om de ***drie maanden*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. De ***bewaring en alternatieven voor*** bewaring ***worden*** regelmatig en ten minste om de ***vier weken*** getoetst.

Or. en

Amendement 2003
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

1. De bewaring ***wordt*** regelmatig en ten minste om de ***drie maanden*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. De ***bewaring en alternatieven voor*** bewaring ***worden*** regelmatig en ten minste om de ***vier weken ambtshalve*** getoetst.

Or. en

Amendement 2004
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring wordt ***regelmatig en ten minste om de drie maanden*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.	1. De bewaring wordt ***in overeenstemming met het nationale recht*** getoetst.

Or. en

Amendement 2005
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring wordt regelmatig ***en ten minste*** om de ***drie*** maanden getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve.	1. De bewaring wordt regelmatig***, normaal gesproken*** om de ***zes*** maanden***,*** getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve.

Or. en

Amendement 2006
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bewaring ***wordt regelmatig en*** ten minste om de ***drie*** maanden getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve.	1. ***De lidstaten zorgen ervoor dat*** de bewaring ten minste om de ***negen*** maanden ***wordt*** getoetst, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve.

Or. en

Amendement 2007
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Wanneer een repatriant zes maanden in bewaring is, toetst de terugkeerinstantie het terugkeerbesluit, en neemt daarbij in aanmerking hoe waarschijnlijk het is dat de terugkeer daadwerkelijk wordt uitgevoerd, rekening houdend met de bevoegdheid van de lidstaat in de zin van artikel 7, lid 9.

Or. en

Motivering

Er is aangetoond dat hoe langer een repatriant in bewaring verblijft, hoe kleiner de kans is dat die persoon terugkeert. Derhalve moet de terugkeerinstantie van de lidstaat het terugkeerbesluit zelf om de zes maanden toetsen.

Amendement 2008
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 2009
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 2010
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 2011
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst.	2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst***, tenzij zij een veiligheidsrisico in de zin van artikel 16 of een onderduikrisico vormen; in dat geval kan de toetsing pas plaatsvinden nadat de in artikel 32 bedoelde minimale bewaringstermijn is verstreken***.

Or. fr

Amendement 2012
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide ***minderjarigen*** wordt regelmatig en ten minste om de drie maanden ambtshalve getoetst.	2. De bewaring van niet-begeleide ***kinderen*** wordt regelmatig***, zoals voorgeschreven door het nationale recht,*** en ten minste om de drie maanden ***of op een naar behoren gemotiveerd verzoek van de in artikel 20, lid 2, genoemde vertegenwoordiger*** ambtshalve getoetst.

Or. en

Amendement 2013
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide	2. ***De lidstaten zorgen ervoor dat*** de

minderjarigen ***wordt regelmatig en*** ten minste om de drie maanden ***ambtshalve*** getoetst.	bewaring van niet-begeleide minderjarigen ten minste om de drie maanden ***wordt*** getoetst***, hetzij op verzoek van de betrokken onderdaan van een derde land, hetzij ambtshalve***.

Or. en

Amendement 2014
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig ***en ten minste om de drie maanden*** ambtshalve getoetst.	2. De bewaring van niet-begeleide minderjarigen wordt regelmatig ambtshalve getoetst.

Or. en

Amendement 2015
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 33 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Als de bewaring door administratieve autoriteiten is gelast of verlengd, zorgen de lidstaten ervoor dat alle relevante feiten, bewijsmiddelen en opmerkingen die tijdens de procedure zijn overgelegd, rechterlijk worden getoetst, door te bepalen dat:	***Schrappen***
a. de rechterlijke toetsing van de rechtmatigheid van de bewaring zo spoedig mogelijk na het begin van de bewaring en uiterlijk vijftien dagen daarna wordt afgesloten, of	
b. de betrokken onderdaan van een derde	

land het recht heeft om een procedure voor rechterlijke toetsing van de rechtmatigheid van de bewaring in te stellen, die zo spoedig mogelijk na het inleiden van de betrokken procedure en uiterlijk vijftien dagen daarna moet worden afgesloten. In dergelijke gevallen stellen de lidstaten de betrokken onderdaan van een derde land onmiddellijk in kennis van de mogelijkheid een dergelijke procedure in te stellen.

Or. en